





# 日人對經濟好景恢復信心 股市全面上升 成交創新紀錄

## 利好消息刺激紐約股市活躍

【合衆社紐約廿七日電】紐約證券交易所今日在利好消息刺激下，股市全面上升，成交額創下新高紀錄。道瓊斯工業平均指數上升一點二點，收市報一〇六點三三。紐約股市今日開市後，即呈現上升趨勢，至下午一時，道瓊斯指數已上升一點。在下午二時，道瓊斯指數又上升一點，收市報一〇六點三三。今日股市上升，主要是受到利好消息刺激。據悉，美國政府今日宣佈，將向日本提供貸款，以支持其經濟。此外，美國政府亦宣佈，將向日本提供技術援助，以幫助其發展工業。這些消息，無疑是利好於日本股市，進而帶動了美國股市的上升。

# 美國對外貿易改觀 十月份收支盈餘 一千九百萬美元

## 福特提預算案削減四億六千萬美元

【合衆社華盛頓廿七日電】美國對外貿易改觀，十月份收支盈餘一千九百萬美元。福特提預算案，將削減四億六千萬美元。據悉，福特提預算案，將削減國防開支，以減少政府赤字。此外，福特亦將削減其他方面的開支，以達到預算目標。福特表示，政府必須採取果斷行動，以減少赤字，並恢復經濟增長。

# 三名受害者僅一名報案 即使報案警方亦無辦法

【合衆社紐約廿七日電】三名受害者僅一名報案，即使報案警方亦無辦法。據悉，這三名受害者是在紐約市的一處公共場所被綁架的。警方在接到報案後，立即展開調查，但至今仍未找到綁架者。警方表示，這是一起非常嚴重的綁架案，他們將繼續努力，以尋找綁架者並營救人質。

# 美國礦工同意 下週全體復工

【合衆社紐約廿七日電】美國礦工同意下週全體復工。據悉，美國礦工聯合會與礦主之間的罷工，將於下週結束。礦工表示，他們對礦主提出的條件感到滿意，並決定重返工作崗位。礦主亦表示，他們對礦工的決定感到高興，並歡迎他們重返工作崗位。

# 田中被迫辭職 日本面臨政治危機

【合衆社東京廿七日電】田中被迫辭職，日本面臨政治危機。據悉，田中首相因內閣不信任案，被迫辭職。田中表示，他將辭職，並希望日本能夠在未來取得政治穩定。田中的辭職，標誌著日本政治進入了一個新的階段。



十一月廿六日，蘇聯共黨領袖布爾加寧在馬尼拉參加「獨立革命五十年紀念慶祝會」情形。（合衆社無線電傳真）

# 補償越戰血債 美國要求蘇聯

【合衆社華盛頓廿七日電】美國要求蘇聯補償越戰血債。據悉，美國政府今日向蘇聯政府提出了一項要求，要求蘇聯政府對其在越南戰爭期間對美國造成的損失進行補償。美國政府表示，蘇聯政府在戰爭期間，曾向越南提供大量的軍事援助，這使得美國在戰爭中蒙受了巨大的損失。美國政府要求蘇聯政府對此進行補償，以表達對美國損失的尊重。

# 支援印軍人 爭取平等待遇

【合衆社新德里廿七日電】支援印軍人，爭取平等待遇。據悉，印度政府今日宣佈，將對在印軍中服役的軍人進行改革，以爭取他們的平等待遇。印度政府表示，將取消對不同種族軍人的歧視，並給予他們相同的待遇。這項改革，得到了印度軍人的廣泛支持。

# 北京嚴厲指責蘇聯 侵奪領土資源

【合衆社北京廿七日電】北京嚴厲指責蘇聯侵奪領土資源。據悉，中國政府今日向蘇聯政府提出了一項嚴厲的指責，指責蘇聯政府在邊境地區侵奪中國的領土和資源。中國政府表示，蘇聯政府的這種行為，嚴重威脅到了中國的領土完整和資源安全。中國政府要求蘇聯政府立即停止這種行為，並撤出其在邊境地區的軍隊。

# 各方意見紛紜 日新首相難產

【合衆社東京廿七日電】各方意見紛紜，日新首相難產。據悉，日本政府在任命新首相方面，目前仍處於僵局。各方對新首相的人選提出了不同的意見，使得政府難以達成一致。日本政府表示，他們將繼續努力，以達成一致，並任命新首相。

# 英外相呼籲工黨團結 支持威爾遜政府

【合衆社倫敦廿七日電】英外相呼籲工黨團結，支持威爾遜政府。據悉，英國外相今日向工黨黨員發出了一項呼籲，要求他們團結一致，支持威爾遜政府的政策。外相表示，威爾遜政府的政策，是為了國家的利益而制定的，工黨黨員應該予以支持。外相的呼籲，得到了工黨黨員的積極響應。



田中辭職不實  
影響美日合作

# 田中辭職不實 影響美日合作

【合衆社東京廿七日電】田中辭職不實，影響美日合作。據悉，田中首相的辭職，被證實為不實消息。田中表示，他仍然在任職，並繼續履行其職責。田中的辭職，曾一度引發了國際社會對日本政局的擔憂，並可能影響到美日之間的正常合作。田中的澄清，無疑緩解了這種擔憂，並有助於美日關係的穩定。

# 蔣總統伉儷設宴 款待出席人員

【合衆社南京廿七日電】蔣總統伉儷設宴，款待出席人員。據悉，蔣總統與夫人今日在南京設宴，款待了出席此次會議的各國代表。蔣總統表示，他對代表們的蒞臨表示歡迎，並希望此次會議能夠取得圓滿成功。蔣夫人的參與，也顯示了中國政府對此次會議的重視。

# 華冠喬平小鄧 談會格辛基與

【合衆社北京廿七日電】華冠喬平小鄧，談會格辛基與。據悉，中國政府今日舉行了一場高層會議，討論了與美國的關係。會議中，中國領導人與美國代表進行了深入的交流，並就一些重要問題達成了共識。中國政府表示，他們將繼續與美國保持溝通，以促進兩國關係的發展。

# 由台駛港遇險 全部船員獲救

【合衆社香港廿七日電】由台駛港遇險，全部船員獲救。據悉，一艘由台灣駛往香港的貨輪，在途中遭遇險情，但所有船員均獲救。據悉，這艘貨輪在航行途中，突然遭遇了一場強風，導致船隻失去控制。船員們在危急時刻，採取了果斷行動，最終成功將船隻駛回港口。目前，船隻和貨物均安全無恙。

# 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括：田中辭職不實、蔣總統伉儷設宴、華冠喬平小鄧談會格辛基與、由台駛港遇險全部船員獲救等。



芝城色狼殘酷  
殺殺三個少女

# 芝城色狼殘酷 殺殺三個少女

【合衆社芝加哥廿七日電】芝城色狼殘酷，殺殺三個少女。據悉，一名在芝加哥犯下多起色狼案的男子，今日被警方處決。這名男子在過去幾年中，曾多次對少女進行性侵犯，並導致三名少女死亡。警方表示，這名男子的行為，極其殘忍和冷血，必須受到法律的嚴懲。他的處決，得到了當地居民的廣泛支持。

# 府總統在不常時 幕內爆大報界世

【合衆社華盛頓廿七日電】府總統在不常時，幕內爆大報界世。據悉，美國政府今日舉行了一場新聞發布會，向媒體介紹了政府的一些重要政策。政府發言人表示，政府將繼續致力於國家的發展和穩定，並與國際社會保持密切合作。發言人的講話，得到了媒體的積極響應。

# 由台駛港遇險 全部船員獲救

【合衆社香港廿七日電】由台駛港遇險，全部船員獲救。據悉，一艘由台灣駛往香港的貨輪，在途中遭遇險情，但所有船員均獲救。據悉，這艘貨輪在航行途中，突然遭遇了一場強風，導致船隻失去控制。船員們在危急時刻，採取了果斷行動，最終成功將船隻駛回港口。目前，船隻和貨物均安全無恙。

# 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括：芝城色狼殘酷殺殺三個少女、府總統在不常時幕內爆大報界世、由台駛港遇險全部船員獲救等。

明晚月全蝕  
亞洲皆可見

英倫小生



### 鐵路郵政及航空員工大罷工

## 日內外運輸大兜亂

### 三千餘萬人受影響

【路透社東京廿七日電】日本全國鐵路、郵政及航空員工，今日開始大規模罷工，估計有三千餘萬人受影響。罷工員工要求改善待遇，並要求政府承認工會地位。罷工導致全國交通陷入混亂，許多火車、郵車及飛機被迫取消。政府已採取緊急措施，以維持基本交通和郵件遞送。

## 埃塞俄比亞軍人 已判處廢王死刑

### 聯國秘書長關心埃國屠殺事件

【路透社亞的斯亞貝巴廿七日電】埃塞俄比亞政府今日宣佈，已判處廢王梅內塞拉塞死刑。梅內塞拉塞被指控在埃塞俄比亞內戰期間犯下多起屠殺事件。聯國秘書長對此表示深切關心，並呼籲各方保持冷靜，通過對話解決爭端。埃塞俄比亞政府表示，將繼續致力於國家的和平與穩定。

## 執政黨與在野黨 爭吵該青年背景

### 身懷炸藥青年闖印度國會

【路透社新德里廿七日電】印度國會今日發生一起重大事件，一名身懷炸藥的青年闖入議會，引發了執政黨與在野黨之間的激烈爭吵。該青年被指控企圖炸毀議會大樓。印度政府表示，將嚴厲打擊恐怖主義活動，並確保國會的正常運作。目前，該青年已被警方逮捕，並正接受進一步調查。

## 三省堂竟宣告倒閉

### 負債五十三萬日圓

【路透社東京廿七日電】日本三省堂（Sankei Shimbun）今日宣告倒閉，負債總額達五十三萬日圓。三省堂是日本著名的新聞社之一，其倒閉引起了社會的廣泛關注。據悉，三省堂在經營過程中面臨嚴重的財務危機，最終導致了今天的倒閉。其債權人包括多家銀行和供應商。

## 未婚媽媽新世姐 突自願放棄榮銜

### 表示因可能發生離婚案件

【路透社倫敦廿七日電】英國新世姐（Miss World）冠軍，一名未婚媽媽，今日突自願放棄其榮譽。她表示，由於她目前面臨的個人生活壓力，她無法繼續履行新世姐的職責。這一消息引起了公眾的廣泛討論。新世姐組織表示，將尊重她的決定，並尋找新的冠軍候選人。

## 難因經濟漲價物 英國 放棄 興建 海峽 隧道

【路透社倫敦廿七日電】英國政府今日宣佈，由於經濟困難和物價上漲，政府決定放棄興建海峽隧道的計劃。該計劃旨在連接英國和歐洲大陸，但由於資金龐大且面臨諸多技術挑戰，政府最終決定擱置該計劃。政府表示，將把資金投入到其他更緊要的國家建設項目中。

## 巴貨輪青山號 沖繩海外沉沒

### 四船員可能失蹤

【路透社東京廿七日電】日本貨輪「青山號」今日在沖繩附近海域沉沒，船上四名船員可能失蹤。據悉，該輪在航行途中遭遇強烈風暴，導致船體受損並最終沉沒。日本海軍已展開搜救行動，但至今尚未發現船員下落。船主表示，將全力配合搜救工作，並對船員的安全表示擔憂。

## 板門店會議聯軍要求北韓 摧毀非軍事區內 已建或正建隧道

【路透社板門店廿七日電】在板門店舉行的會議上，聯軍方面今日向北韓提出嚴正要求，要求北韓摧毀非軍事區內已建或正建的隧道。聯軍表示，這些隧道對地區安全構成了嚴重威脅。北韓方面則表示，將考慮聯軍的要求，但強調其擁有在自國境內進行建設的權利。會議目前仍在進行中，雙方就具體細節仍存在分歧。

### 春尋授教

教授各種技藝，歡迎報名。地址：新加坡大馬路123號。

### TAKE IT EASY PROFESSOR

輕鬆學習，輕鬆生活。教授各類實用技能。

### 玉手回春

專治各種疑難雜症，藥到病除。地址：新加坡中區大馬路。

### 心驚肉跳殺人夜

驚悚片，主演：張國榮、周潤發。今晚七時放映。

### 紅龍

動作片，主演：李修賢、狄龍。今晚七時放映。

### 末週晚後

精彩綜藝節目，不容錯過。

### 明天獻映

國產巨片，震撼人心。主演：梁朝偉、張曼玉。

### 偷看偷看

喜劇片，笑料百出。主演：周星馳、吳孟達。

### 亞洲皆可見

國際知名導演作品，不容錯過。

### 明晚月全蝕

天文奇觀，錯過難求。

### 偷看偷看

喜劇片，笑料百出。主演：周星馳、吳孟達。

### 偷看偷看

喜劇片，笑料百出。主演：周星馳、吳孟達。

### 紅樓琴斷

古典音樂會，名伶獻演。

### 皇后聲麗

歌唱家獨唱，音韻悠長。

### 偷看偷看

喜劇片，笑料百出。主演：周星馳、吳孟達。

### 偷看偷看

喜劇片，笑料百出。主演：周星馳、吳孟達。



**美加** ~~\$1850~~  
\$1950  
每週五班民航客機  
即電：H-451094 - K-672118

**樓區中成現**  
土丹頓街14至18號現成六層廢樓  
即買即住尚餘數層請地盆洽購或  
H二二九八八九洽  
**大安置業有限公司**

 **自動工程**有限公司  
**工業自動化** 運動配件 機械設計  
承接歐美運動配件 九龍黑布街九十號  
3-957448 5-252642 5-252663

[illegible]

**現貨** 旺角山東街17至19號  
**新型六層唐樓**

梗房間格 洋樓設備  
 二房一廳 八萬餘起

**付款一萬  
即可入伙**

大昌物業管理有限公司  
 中環大廈1223室 電話：5-223112

**地下旺舖租售**

星港大廈 洛克道233—243號地下舖  
二、三、四樓商業用

海聯大廈 高士打道221—226號地下舖  
二、三樓商業用

銅鑼灣 怡和街40號地下旺舖  
1,500呎現收租壹萬捌  
不交吉費二百萬元


灣仔 春風街31—41號地下旺舖610呎  
現收租\$2,300不交吉費售\$330,000

漆咸道 111—113號地下旺舖  
限價租售

**怡華置業有限公司**  
香港雲咸街新順利大廈97室  
電話：H249340 H248429 H249349

**雲峯大廈**  
天后廟道  
大露台海景  
1,600呎及1,800呎  
\$ 295,000  
**平售每呎184元**  
**益新公司**  
中環萬邦行2401室  
電話：5-253003

遊客舖位招租  
沙咀蘭宮酒店舖位一間六百尺地點適中  
各行生意 電話 3-667261洽

北河美屋連座77-55555  
 98年第一期  
  
**美麗閣**  
 英皇道地王  
 9折 二梯四伙  
 二房一廳  
 + 萬元起  
 建築期間不計息  
 首期一成 可分十次付款  
 地下、二樓連位合銀行、百貨、酒樓  
 怡華置業有限公司  
 香港新嘉坡計劃及大廈97號  
 電話：H 249349 H 248425 H 249340  
 地盤：H 208621

**壓下難堪**


○被犯人恐嚇要四千元  
○娼勒索被控候今續審

拾貳日午報載曾五谷係屬英後街和昌號每月租銀五百元前因無錢繳租遂於九月兩夜被劫去現款到案。昨由府判拘捕。

谷係屬英後街和昌號，文被匪英女，將所積之款逼出，並表示欲償已過數千百元。首被告指示你仍不還錢，則將焚一千元後索給兩先。始行獲准去矣。訊，再被以嚴打為要，否則交與舞廳樂隊，表仍未歸定，千元從前仍熱時在。

(奇聞) 香港特約協會將於十二月一日召集五股大會高麗南朝鮮總連行年大會。屆時張敬道、主席及政府司馬將于全年會費助報致謝。同時選舉副總理。

荃灣區最平  
 新型廠房貨箱直達廉租四毛九仙  
 面積由 3,500呎 至 22,000呎  
 分租洽購均可  
 請電 5-258257 李先生 洽

 滙業聯合發展有限公司

**滙業基金**

500單位今日市價

港幣 **597**

有關「滙業基金」之每日市價可由滙業集團公司之  
自動電話報價系統中獲知  
電話：5-245915（粵語）5-248991（英語）

**滙業集團公司**  
香港干諾道中廣樂大廈三十七樓

**旺舖廉租**  
尖沙咀河內道四號  
旺舖千餘呎遊客地區  
地點旺盛合各行商業  
健明投資有限公司  
接洽處：電話：5-262061 李治

**新嘉坡酒樓友總會**

**特設百年好合翅席**

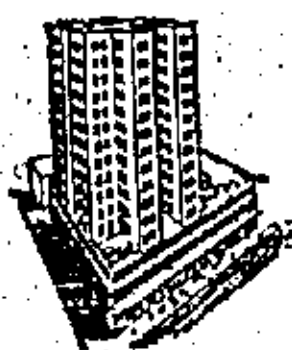
每席360元

乳豬大拼盤	彩鳳新巢	清炒蝦仁	紅燒鰻絲生翅	碧綠鮮鮑甫	當紅炸子雞	風爪炖北菇	鳳脂蒸鱔魚	鴛鴦炒飯	長年好合麵	永結同心筵
-------	------	------	--------	-------	-------	-------	-------	------	-------	-------

昨日茶市時宗泰：  
押候至今日議請。

伊乃報章，反屬惡  
員頂先應伏案局內，  
官被至拘捕，次被告

要好世界，請住  
**好世界洋樓**  
 高樓角道，燒尾道，舊好世界戲院




**平最角旺**  
 每呎只售 193元  
 首期只付一成

免補地稅      下月入伙  
 地盤設有佈置單位

**益新置業有限公司**  
 大道中33號萬邦行頂樓    電話：5-253003    地盤：3-051833

<h1>怡安旅運貿易有限公司</h1> <p>九龍彌敦道607號新翼大廈2409A室</p> <p>TEL: K856830 / 8845601, 8889897</p>	
<p><b>香港郵政特准掛號(特准公函)</b></p> <p><b>澳門總匯</b> \$2,600.00</p> <p>出發日期: 12月3日</p> <p>(餘額四位, 郵收匯照)</p> <p>4月14日75年</p>	<p><b>香港郵政貼學校校長會 贊助</b></p> <p><b>樂馬是十天豪華團遊</b> \$2,750.00</p> <p>出發日期: 12月24日2月9日75年</p> <p>3月27日75年</p>
<p><b>菲律賓五天游</b> \$1,490.00</p> <p>出發日期: 12月17日(將滿)</p>	<p><b>曼谷五天豪華團</b> \$1,250.00</p> <p>出發日期: 12月24日2月9日75年</p> <p>3月27日75年</p>
<p><b>全港首創</b></p> <p><b>印度、尼泊爾、錫金、</b></p> <p><b>緬甸、曼谷 20 天朝聖團</b></p> <p>出發日期: 4月20日75年</p> <p>\$ 4,850.00</p>	<p><b>日本九天豪華游</b> \$2,980.00</p> <p>出發日期: 2月9日、3月25日75年</p>
<p><b>日本韓國九天游</b></p> <p>\$ 2,850.00</p> <p>出發日期: 75年元月5日</p>	<p><b>菲律賓五天豪華遊</b> \$ 1,550.00</p> <p>出發日期: 2月10日3月26日75年</p>
	<p><b>台灣七天特價遊</b> \$ 1,290.00</p> <p>出發日期: 12月23日2月8日75年</p>
	<p><b>台灣九天豪華遊</b> \$ 1,650.00</p> <p>出發日期: 12月23日2月8日75年</p>
<p>自置社址, 實力雄厚, 服務可靠, 代理特平機票, 特快簽證。</p>	


  
 綺麗
   
 Relax
   
 請採購世界最精美之
   
 「綺麗」睡床
   
 各大傢私公司均有代售

旺角水渠道38至42號

**寶石大樓**

(尚有106年期)

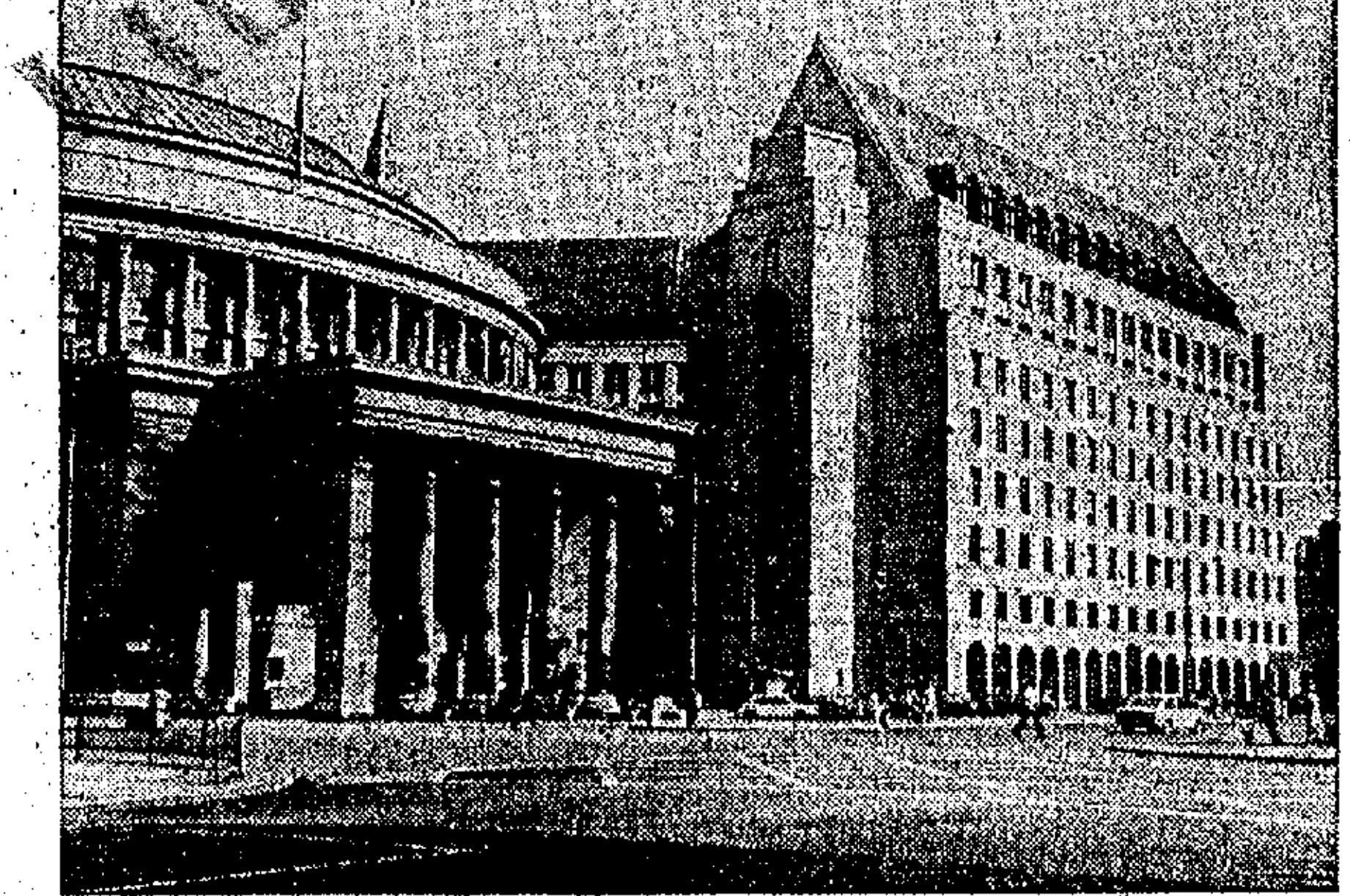
每層106,400元起

兩梯三伙・名廠電梯  
建築完成・即將入住

**大觀珠寶行**

電話：5-239868

香港上海滙豐銀行  
曼徹斯特分行今天開幕



我們的業務遍及全球三十八個國家

曼徹斯特分行設在  
Barlow House,  
4 Minshull Street,  
Manchester M60 2AP.  
直線電報：667084。  
匯豐銀行集團擁有超過470個分支  
的資產，具有組織完善的分支  
系統，憑豐富的經驗把專業服務  
伸展到世界各地。

在亞洲及中東  
有逾百年歷史，經驗豐富。  
匯豐銀行集團現更擴展至  
曼徹斯特，竭誠為各界服務。

香港上海滙豐銀行  
總行：香港皇后大道中一號。  
英國：  
9 Gracechurch Street, London EC3V 0DU  
及 123 Pall Mall, London SW1Y 5EA。  
法國：  
25 Avenue des Champs Elysees, 75008 Paris.  
德國：Postfach 7, Neuer Jungfernstieg 20,  
2 Hamburg 36及 Bockenheimer  
Landstrasse 51-53, 6 Frankfurt/Main 17.  
有利銀行  
總行：香港皇后大道中一號。  
中東英國銀行  
總行：  
20 Abchurch Lane, London EC4N 7AY.  
瑞士：  
P. O. Box 352, 1211 Geneva 11, Stand.

# NTN

QUALITY AND SERVICE

## INA-NTN

針型滾筒啤令  
汽車紡織工業用

**NTN**

軸承服務中心  
荃灣大新街43號地下  
電話：12-429267

東洋軸承(香港)有限公司  
官塘海濱道133號二樓  
電話：3-446551  
3-447802  
3-449181

**NTN**

啤令服務中心  
九龍太子道74號地下  
電話：3-930138

兩對探客，先放下防盜 匪踪，急打開後窗鐵門，警方到場搜查，  
鑑，由梯外望，識破，三匪奪門而逃，車後被捕。(合)  
長沙灣道賊脅兩女事主返家

人判案，結果李亦因養勇抗匪受重懲。(合)  
長沙灘的土匪斃一途人(轍訖)昨晚九時十五分，在長沙灘附近

停水五小時  
(港訊)旺角看牛情形。

的士商人姦淫

據字將於本月廿九日(星期五)上午十時起，留停供水五小時，以酬謝該區之水管和熱水水

受影響者多介於染髮、飾物老派、穿土袴、雜貨店及破油之聞之懷序。

**女傭**

**兩長髮青年** (新註)  
一名自稱爲「每日歌郎」在職員之青年，在關塘工廠區，衣服標語及寫大字樣，被警方巡邏員查獲。

**判盜准緩刑**

**擅自貼標語**

讀 者 論 壇

無真姓名住址者不登  
破壞他人名譽者不登  
一紙兩面罵字者不登



香港新聞

打老道曾格大廈電梯內

女童被女妓污

電梯內遺精液及女童血漬底褲

童返家哭訴家人 婦警色狼已遁

（特訊）一名年僅十三歲女童，昨（廿七）晚在跑馬地一間大廈內，被一名女妓污辱，女童在電梯內遺下精液及血漬底褲，女童返家後哭訴家人，婦警色狼已遁。

鬧舞廳搗賭檔

探員先後拘三槍認控罪

警方已將其撤職控罪候查判

（新華社）油麻地警署一警探，昨（廿七）晚在跑馬地一間舞廳內，搗毀賭檔，並拘捕三名探員，警方已將其撤職控罪候查判。

劫金龍酒家一疑匪中槍

在醫院過堂押候三日審

（新華社）油麻地警署一警探，昨（廿七）晚在跑馬地一間金龍酒家內，劫去金飾及現金，並拘捕一名疑匪，疑匪在醫院過堂押候三日審。

糾一匪被拘

起回款

車款解

一月廿

（新華社）油麻地警署一警探，昨（廿七）晚在跑馬地一間酒家內，拘捕一名疑匪，疑匪在醫院過堂押候三日審。

火災將增加

港客在澳門被劫

（新華社）澳門警署一警探，昨（廿七）晚在澳門一間酒店內，拘捕一名疑匪，疑匪在醫院過堂押候三日審。

傍晚六時四十分，要提款怎辦？



請駕臨大通灣仔通銀窗

美國大通銀行專為方便灣仔居民而增設的分行，現已開始為顧客服務，歡迎駕臨諮詢。美國大通銀行為世界三大銀行之一，向以服務週到見稱，為閣下提供一切有關財務上的專人服務。灣仔分行設有大通銀行在香港最先採用的「通銀窗」，「通銀窗」為最先進的銀行逾時服務。閣下如果在辦公時間內無暇駕臨敝行，可於每星期五及每月之十五、二十、廿五、三十及卅一日下午五時至七時，及星期六下午十二時半至二時半，駕臨敝行「通銀窗」，一樣會得到週到及便捷的服務。各「通銀窗」

均有專人為閣下辦理支票來往，活期儲蓄及定期存款事宜。大通銀行分行遍佈港九及全世界，隨時隨地為你提供最親切的私人服務。每一來往戶口最高提款額為港幣一千元，活期儲蓄則為五百元。

THE CHASE MANHATTAN BANK, N.A. 美國大通銀行

香港中區分行：皇后大道中15號公主行地下 電話：5-248111或5-262331。銅鑼灣分行：東角道怡和商場 電話：5-771981。香港仔分行：香港仔大道136號 電話：5-530161。灣仔分行：灣仔摩利臣山道26號 電話：5-754361。九龍尖沙咀分行：彌敦道喜來登商場地下 電話：3-690161。油麻地分行：彌敦道176號 電話：3-689161。旺角分行：彌敦道720號 電話：3-944161。紅磡分行：馬頭圍道21號 電話：3-659161。觀塘分行：觀塘物華街38-40號 電話：3-427261。新界葵涌分行：葵涌道1015-1017號 電話：12-235281。離島分行：香港北角英皇道433-437號 電話：5-632161。九龍深水埗青山道153號

入屋搜掠遇男住客

糾纏被斬賊亦遁走

（特訊）昨（廿七）晚，九龍沙咀一間民宅內，發生一宗入屋搜掠案，遇男住客糾纏，被斬賊亦遁走。

公主道鐵路軌道上

火車輾斃七十老婦

（特訊）昨（廿七）晚，九龍沙咀公主道鐵路軌道上，發生一宗火車輾斃案，一名七十老婦被火車輾斃。

的士商人姦污女傭

被控認罪還押待查宣判

（新華社）油麻地警署一警探，昨（廿七）晚在跑馬地一間酒店內，拘捕一名疑匪，疑匪在醫院過堂押候三日審。

兩長髮青年

擅自貼標語

判監緩刑

但要付堂費

（新華社）油麻地警署一警探，昨（廿七）晚在跑馬地一間酒店內，拘捕一名疑匪，疑匪在醫院過堂押候三日審。

英皇道小巷確係時常有人打掃清潔

香港仔街燈損壞何以經年尚未修理

（新華社）油麻地警署一警探，昨（廿七）晚在跑馬地一間酒店內，拘捕一名疑匪，疑匪在醫院過堂押候三日審。

美國大通銀行專為方便灣仔居民而增設的分行，現已開始為顧客服務，歡迎駕臨諮詢。美國大通銀行為世界三大銀行之一，向以服務週到見稱，為閣下提供一切有關財務上的專人服務。灣仔分行設有大通銀行在香港最先採用的「通銀窗」，「通銀窗」為最先進的銀行逾時服務。閣下如果在辦公時間內無暇駕臨敝行，可於每星期五及每月之十五、二十、廿五、三十及卅一日下午五時至七時，及星期六下午十二時半至二時半，駕臨敝行「通銀窗」，一樣會得到週到及便捷的服務。各「通銀窗」均有專人為閣下辦理支票來往，活期儲蓄及定期存款事宜。大通銀行分行遍佈港九及全世界，隨時隨地為你提供最親切的私人服務。每一來往戶口最高提款額為港幣一千元，活期儲蓄則為五百元。

THE CHASE MANHATTAN BANK, N.A. 美國大通銀行

香港中區分行：皇后大道中15號公主行地下 電話：5-248111或5-262331。銅鑼灣分行：東角道怡和商場 電話：5-771981。香港仔分行：香港仔大道136號 電話：5-530161。灣仔分行：灣仔摩利臣山道26號 電話：5-754361。九龍尖沙咀分行：彌敦道喜來登商場地下 電話：3-690161。油麻地分行：彌敦道176號 電話：3-689161。旺角分行：彌敦道720號 電話：3-944161。紅磡分行：馬頭圍道21號 電話：3-659161。觀塘分行：觀塘物華街38-40號 電話：3-427261。新界葵涌分行：葵涌道1015-1017號 電話：12-235281。離島分行：香港北角英皇道433-437號 電話：5-632161。九龍深水埗青山道153號

讀者論壇

無真姓名住址者不登  
破壞他人名譽者不登  
一紙兩面寫字者不登

英皇道小巷確係時常有人打掃清潔

香港仔街燈損壞何以經年尚未修理







# 本港新聞

## 本港派隊參加國際象棋比賽

【本報訊】本港派隊參加在倫敦舉行的國際象棋比賽，由本港棋壇名將領隊，現已出發。該隊由本港棋壇名將領隊，現已出發。該隊由本港棋壇名將領隊，現已出發。該隊由本港棋壇名將領隊，現已出發。

## 檢討政府醫院見習護士訓練報告書(四)

全文分七章每章提出多項建議  
令政府當局及醫院當局注意  
【本報訊】由本港護士學會編纂，並由本港護士學會秘書長領隊，現已出發。該隊由本港護士學會秘書長領隊，現已出發。該隊由本港護士學會秘書長領隊，現已出發。

### 第一章 緒言

護士訓練之重要性，為社會大眾所公認。政府醫院之見習護士訓練，尤為重要。本報告書之目的，在於檢討現行訓練制度，並提出改進建議。

### 第二章 訓練之目的

見習護士訓練之目的，在於培養具有專業知識及技術之護士，以應付社會之需要。訓練應注重理論與實踐之結合。

### 第三章 訓練之課程

訓練課程應包括基礎理論、臨床實習及專業技術之學習。課程應根據護士之職責而設計，並應定期檢討與更新。

### 第四章 訓練之設施

訓練設施應包括教學大樓、實習病房及圖書館等。設施應完善，以提供良好之學習環境。

## 派餉

政府當局最近派發了新一期的餉款，以支持各項公共建設。此舉旨在促進經濟發展，改善民生。政府將繼續努力，為市民提供更好之服務。

### 第五章 訓練之經費

訓練經費應由政府及社會共同負擔。政府應提供穩定之財政支持，以確保訓練質量。

### 第六章 訓練之成效

應定期評估訓練成效，以確保見習護士能達到預期之專業水平。評估應包括知識、技術及態度等多個方面。

### 第七章 結論

總之，見習護士訓練是培養專業護士之關鍵。政府及社會應共同努力，完善訓練制度，提高護士專業水平，為市民健康服務。

### 怡樂觀光團

台灣 (九月、十月、十一月、十二月)  
泰國芭提雅 (九月、十月、十一月、十二月)  
菲律賓 (九月、十月、十一月、十二月)  
西貢、曼谷 (九月、十月、十一月、十二月)  
韓、日 (九月、十月、十一月、十二月)

### General Equipment Co., Ltd.

通用器材有限公司  
代理世界各廠名式蒸氣鍋爐  
乾濕洗衣機、高級成衣夾機  
最近港星普遍採用牛仔夾機  
歡迎垂詢  
地址：彌敦道748A1105室  
電話：3-950167-9

### 華僑日報商業專欄廣告

如蒙惠顧 請撥電話：H:221583  
本欄廣告 每日下午六時截止  
三日起碼大限兩週長期照計不折扣上期收費

### 四海包機旅遊部

每日747直航澳洲：  
雪梨2190 墨爾本2390  
珀斯1990 東京1150  
西貢1850 曼谷660  
夏威夷1650 羅馬1850  
三藩市1850 巴黎1650  
溫哥華1950 倫敦1490  
美加每週五班機客機  
即電：H-451094 K-672118

### 公和鋼鐵建築

料包工包鐵架建築承接  
準標規局務工照證保  
(頭期介紹加款)  
一九三三三三H：話電

### 基利商業大廈

銀理理想地點  
地庫一保險箱  
地下一營業部  
寫字樓每呎32元  
洽商處：  
基利商業大廈有限公司240842 23043  
本樓K-846340 (基利商業大廈公司)

### 六福旅遊公司

10天 VIP \$2,000  
特價團 \$1,550  
4天 VIP \$1,250  
特價團 \$950  
十二月7, 21, 23日出發  
曼谷4天 \$1,350十二月25日  
菲律賓 5天 \$1,650  
十二月25, 27日

### 新產品

不銹鋼蒸氣鍋爐  
乾濕洗衣機  
高級成衣夾機  
歡迎垂詢  
地址：彌敦道748A1105室  
電話：3-950167-9

### 仁德商業大廈

銀理理想地點  
地庫一保險箱  
地下一營業部  
寫字樓每呎32元  
洽商處：  
基利商業大廈有限公司240842 23043  
本樓K-846340 (基利商業大廈公司)

### 聖誕遊覽團

專人領導一流服務有口皆碑  
星馬泰10天團 HK\$3050  
出發日期：12月22日  
七海旅遊有限公司  
總行：中國城大馬路1702室  
電話：5-455639 5-451404

### 歡迎零沽批發

各類名牌化妝品、香水、護膚品  
批發零售 價格公道  
地址：彌敦道748A1105室  
電話：3-950167-9

### 仁德商業大廈

銀理理想地點  
地庫一保險箱  
地下一營業部  
寫字樓每呎32元  
洽商處：  
基利商業大廈有限公司240842 23043  
本樓K-846340 (基利商業大廈公司)

### 芬蘭蒸氣浴機

金鋼鑽、玻璃、木料、電料  
總代理：達盛行  
地址：彌敦道748A1105室  
電話：3-950167-9

### 大英商業攝影公司

廣告、人像、風景、建築  
地址：彌敦道748A1105室  
電話：3-950167-9

### 花園洋房吉售

環境優美 交通便利  
地址：彌敦道748A1105室  
電話：3-950167-9

### 名廠出品 家庭電器

新款實用 歡迎參觀  
耀生行有限公司  
地址：彌敦道748A1105室  
電話：3-950167-9

### 高尚住宅

環境優美 交通便利  
地址：彌敦道748A1105室  
電話：3-950167-9

### 德禮商場

位於旺角 交通便利  
地址：彌敦道748A1105室  
電話：3-950167-9

## 大發牌油渣貨車

● 原廠貨及車斗即卸即用  
● 標準兩噸，私家車可駕駛  
● 2530cc油渣車80匹馬力  
● 十三呎半車斗裝貨力多  
● 改良加大馬力子耐用有力  
● 駕駛靈活舒適

總代理：大發有限公司 電話：3-330291 (四線)  
特約：九龍 電話：3-940785, 3-943638  
元朗 電話：12-904663  
元朗 電話：12-763832, 12-768413  
澳門 電話：6716, 5551



# 新島版

## 大擴建醴醴差屋村對反民鄉

### 願請皇女向

書議抗遞司界新向局鄉請決會鄉灣荃  
會開將均村十諾背局當陳指

【特訊】荃灣鄉民反對擴建醴醴差屋村，向新界行政局提出抗議，並請皇女向當局請願。鄉民代表陳當局表示，該村居民生活困苦，且該地為古蹟，不宜擴建。當局則表示，擴建是為了改善民生，並已採取措施保護古蹟。

## 新界舉行幼童遊戲賽

### 西貢坑口成績美滿

劉觀生呼籲運動場促進健康  
理民府岳士禮表示將開多處場地

【特訊】新界行政局於日前在坑口舉行幼童遊戲賽，成績美滿。劉觀生呼籲運動場促進健康，並表示將開多處場地。岳士禮表示，將開多處場地，以促進幼童健康。

## 屏山鄉會獲准

### 增加四常委

定下月選舉

【特訊】屏山鄉會獲准增加四常委，定下月選舉。鄉會表示，增加常委是為了更好地服務鄉民。

## 中山紀念醫院

### 免為田童

費沙學驗力視

【特訊】中山紀念醫院免為田童，費沙學驗力視。醫院表示，將為田童提供免費醫療服務。

## 全面防火運動

### 下月一日展開

旅行人士勿在區燒烤

【特訊】全面防火運動定於下月一日展開，旅行人士勿在區燒烤。當局呼籲市民注意防火安全。

## 港島三處路口

### 增設黃色方格

增設黃色方格，以改善交通。當局表示，黃色方格將有助於減少交通擁堵。



西貢坑口區政府舉辦之兒童遊戲賽，由孔祥熙主席。



荃灣鄉民代表陳當局，向新界行政局提出抗議。



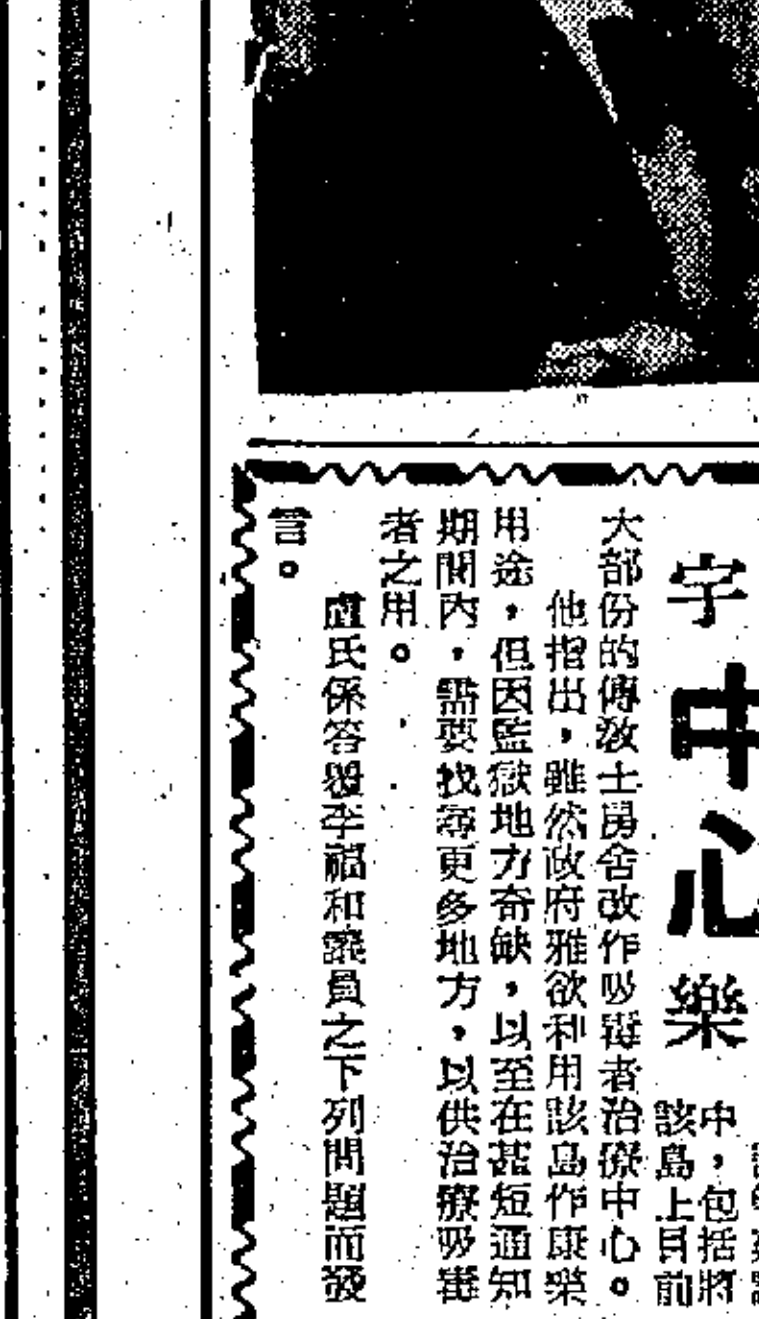
劉觀生呼籲運動場促進健康，並表示將開多處場地。



屏山鄉會獲准增加四常委，定下月選舉。



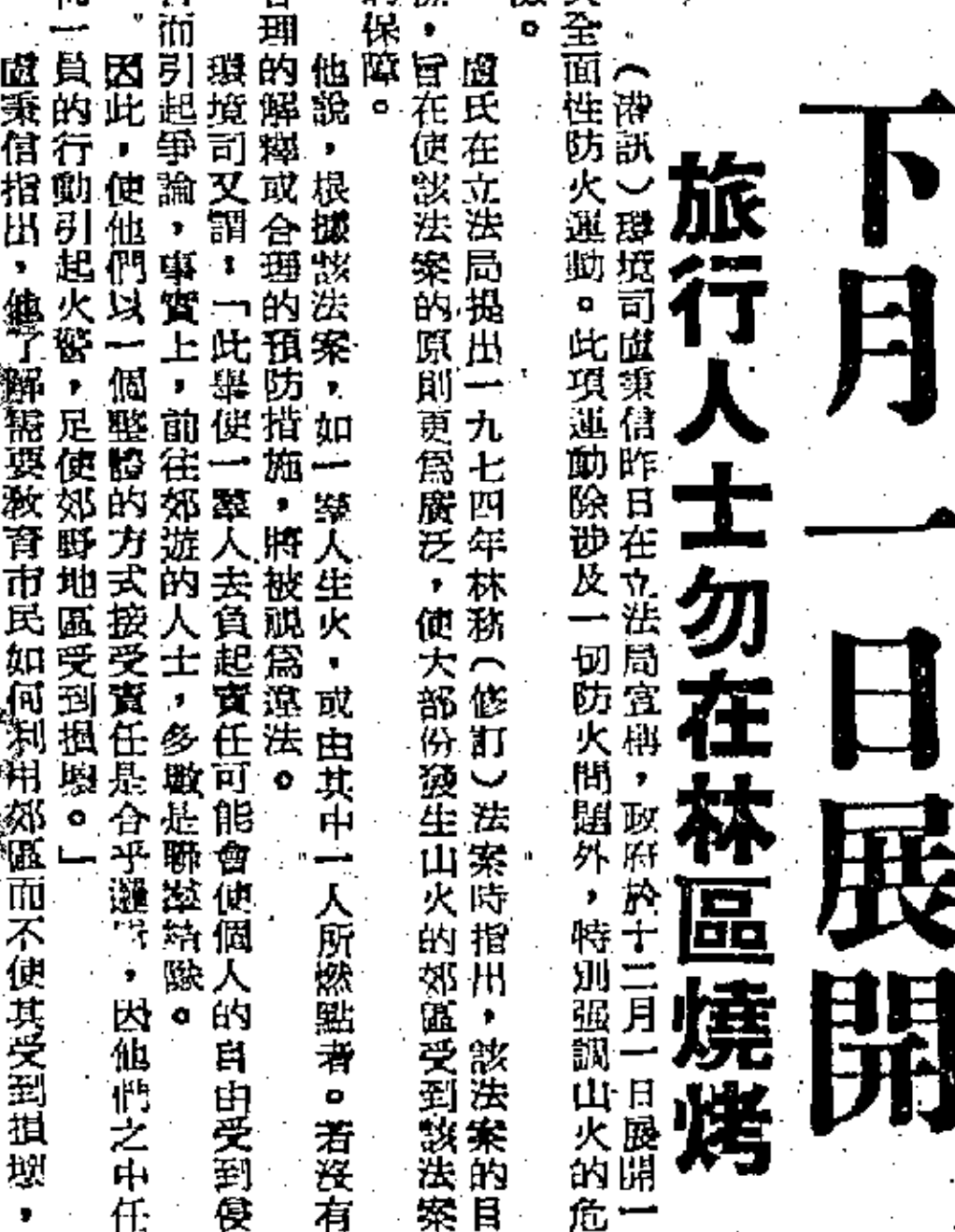
中山紀念醫院免為田童，費沙學驗力視。



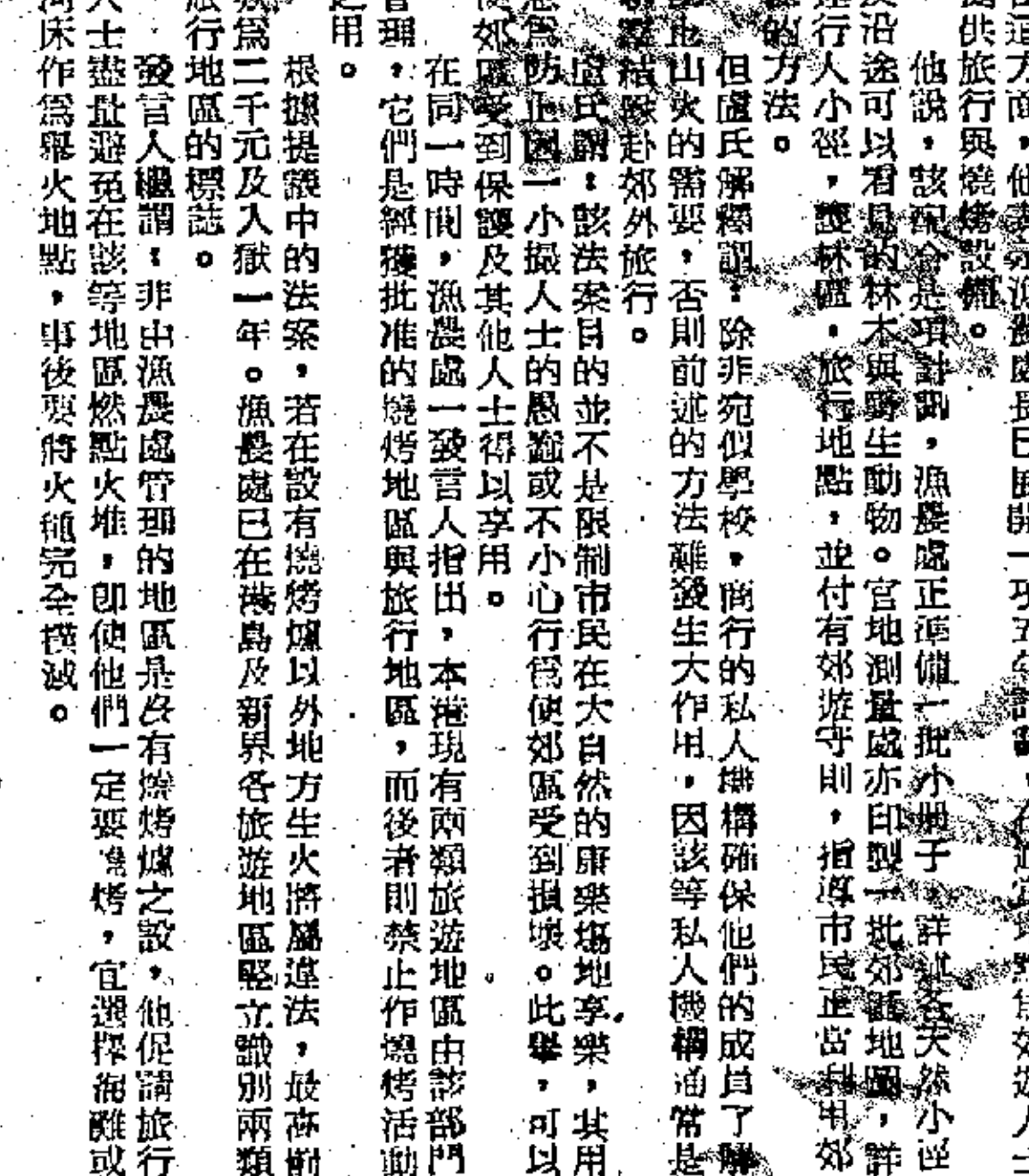
全面防火運動定於下月一日展開，旅行人士勿在區燒烤。



港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



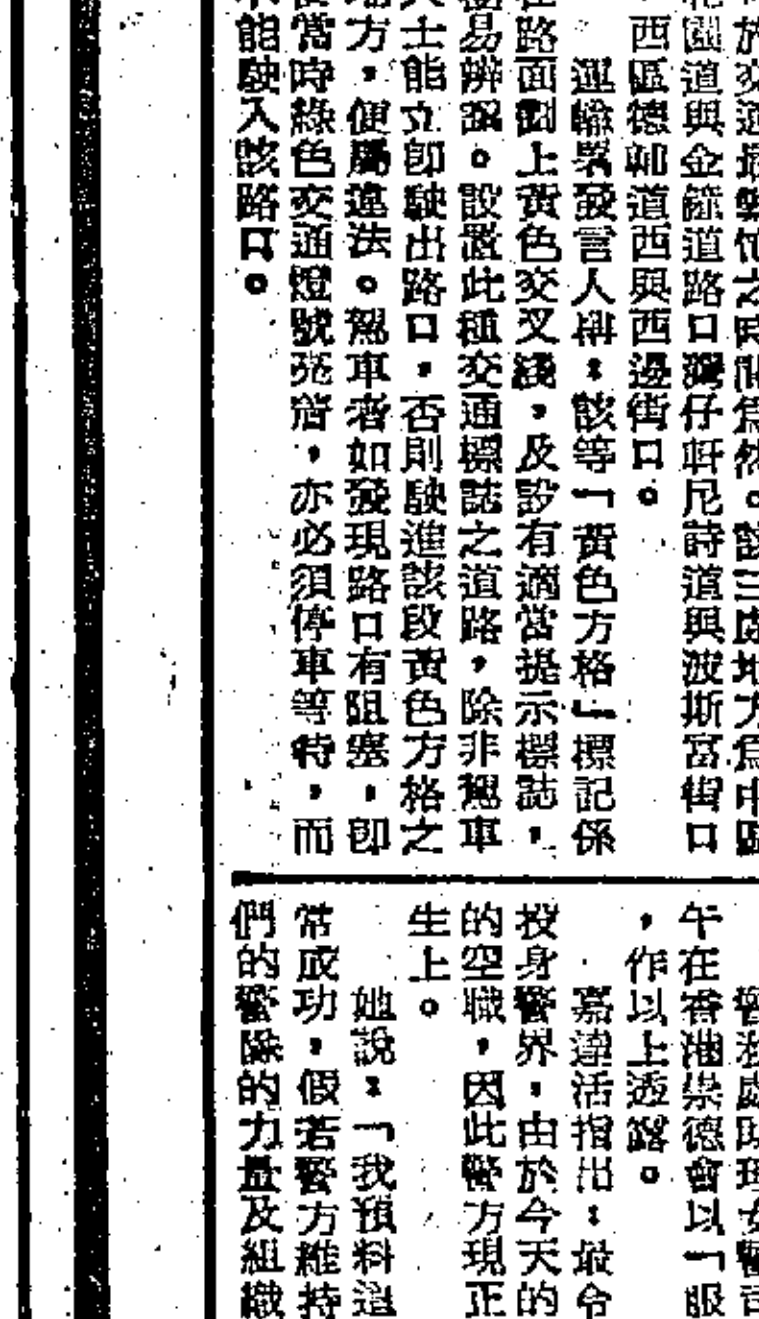
港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



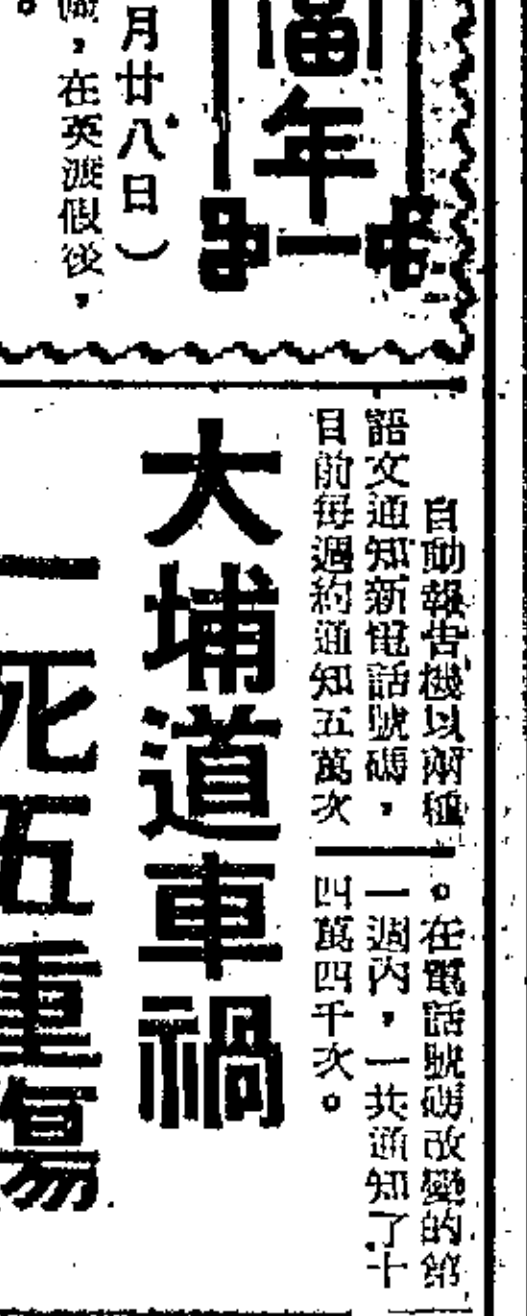
港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



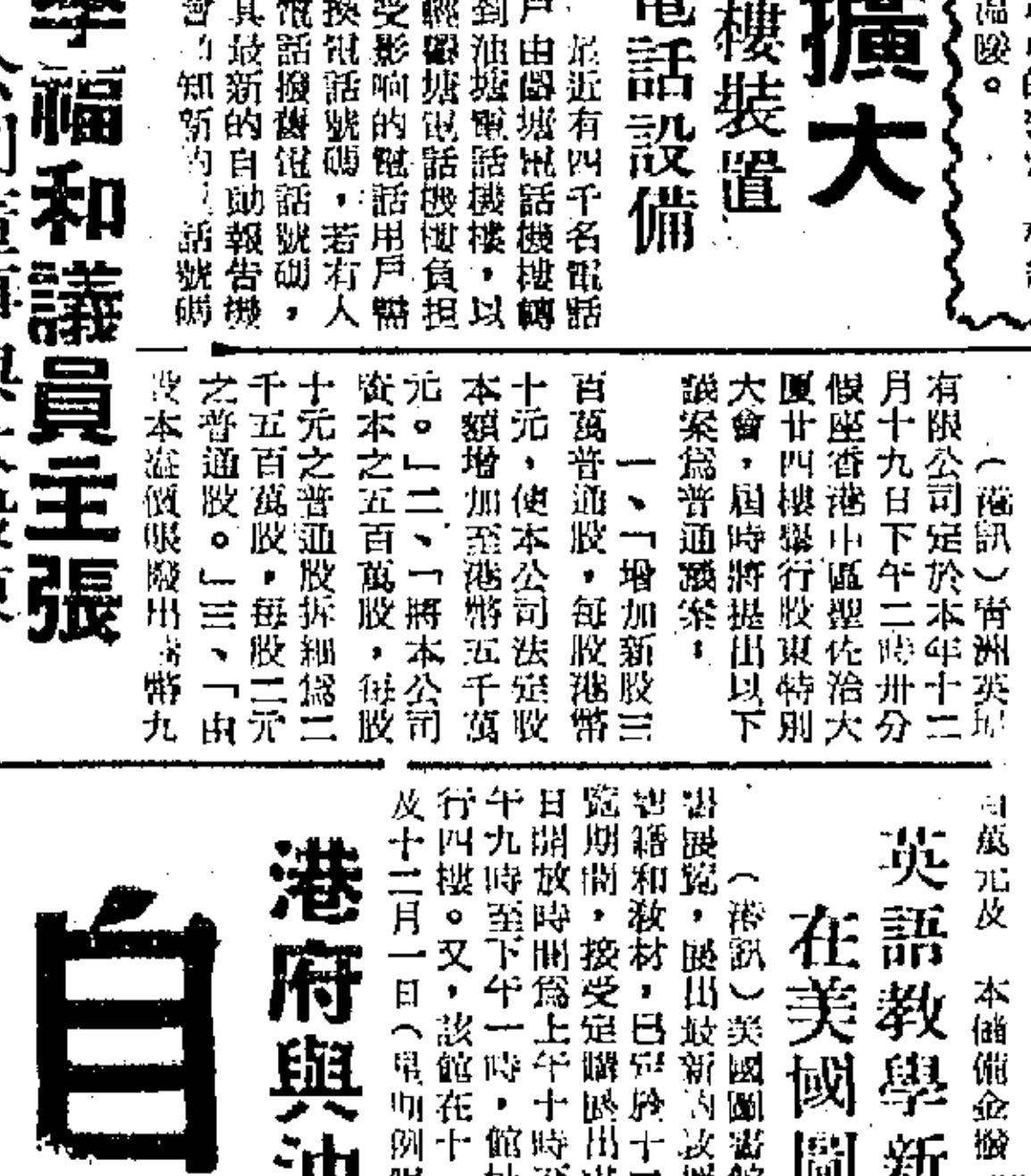
港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



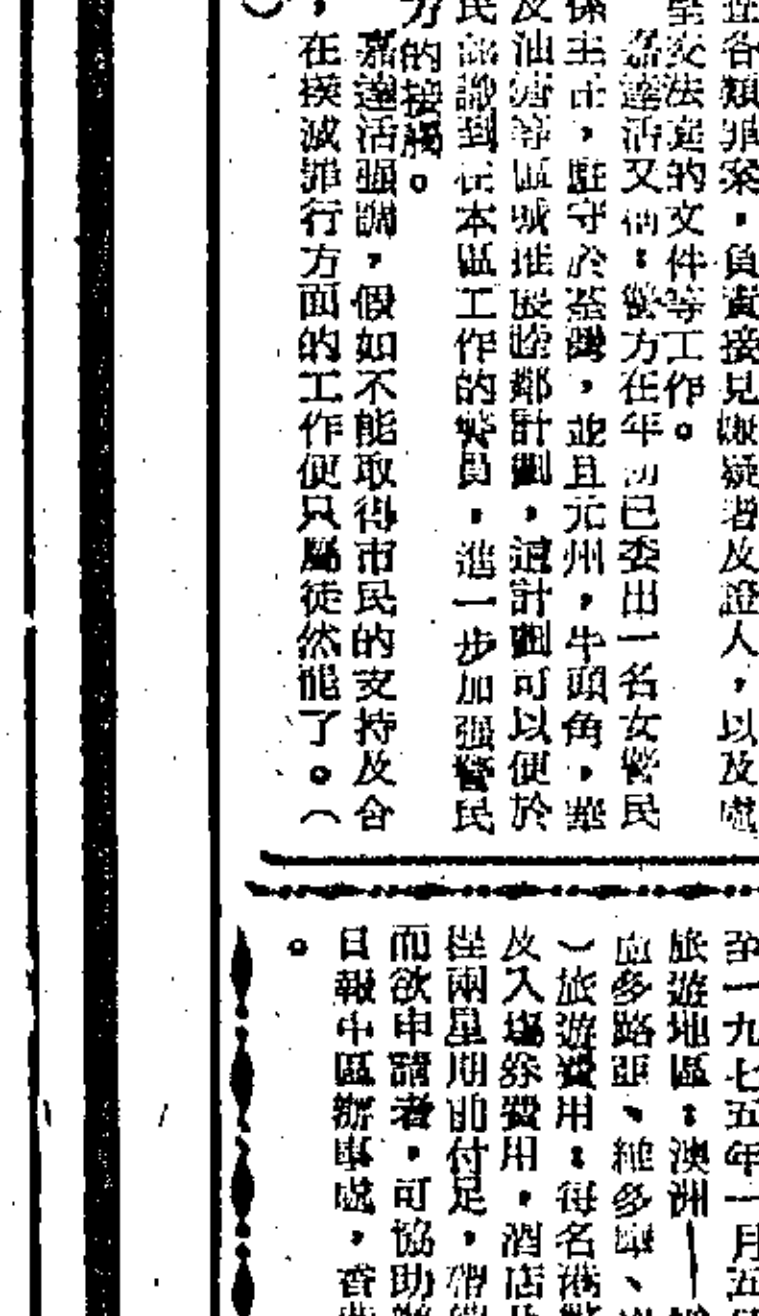
港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



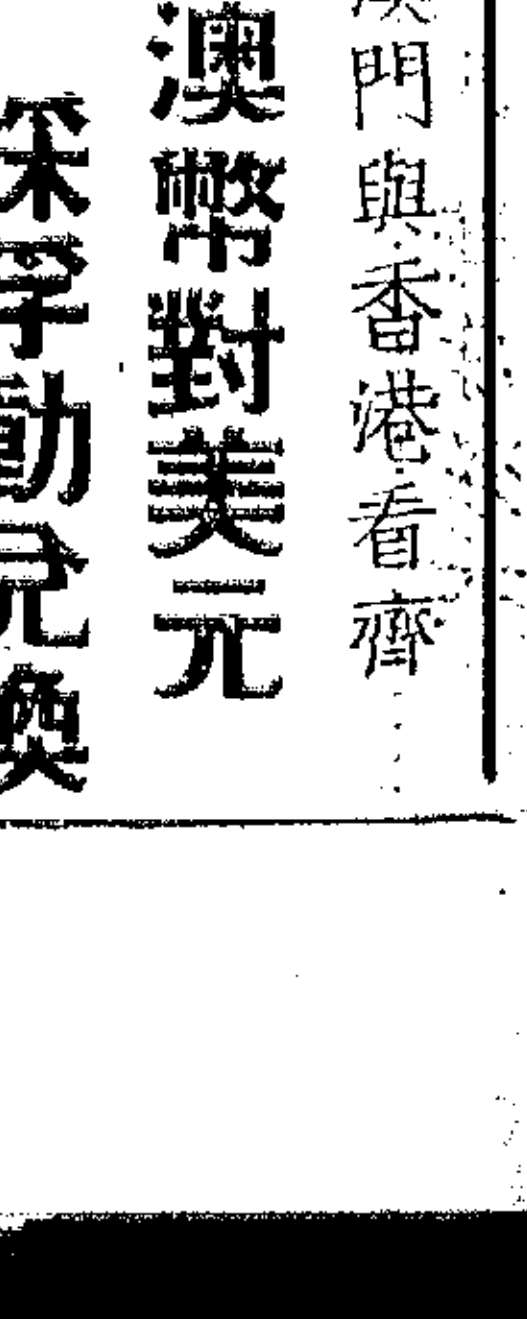
港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



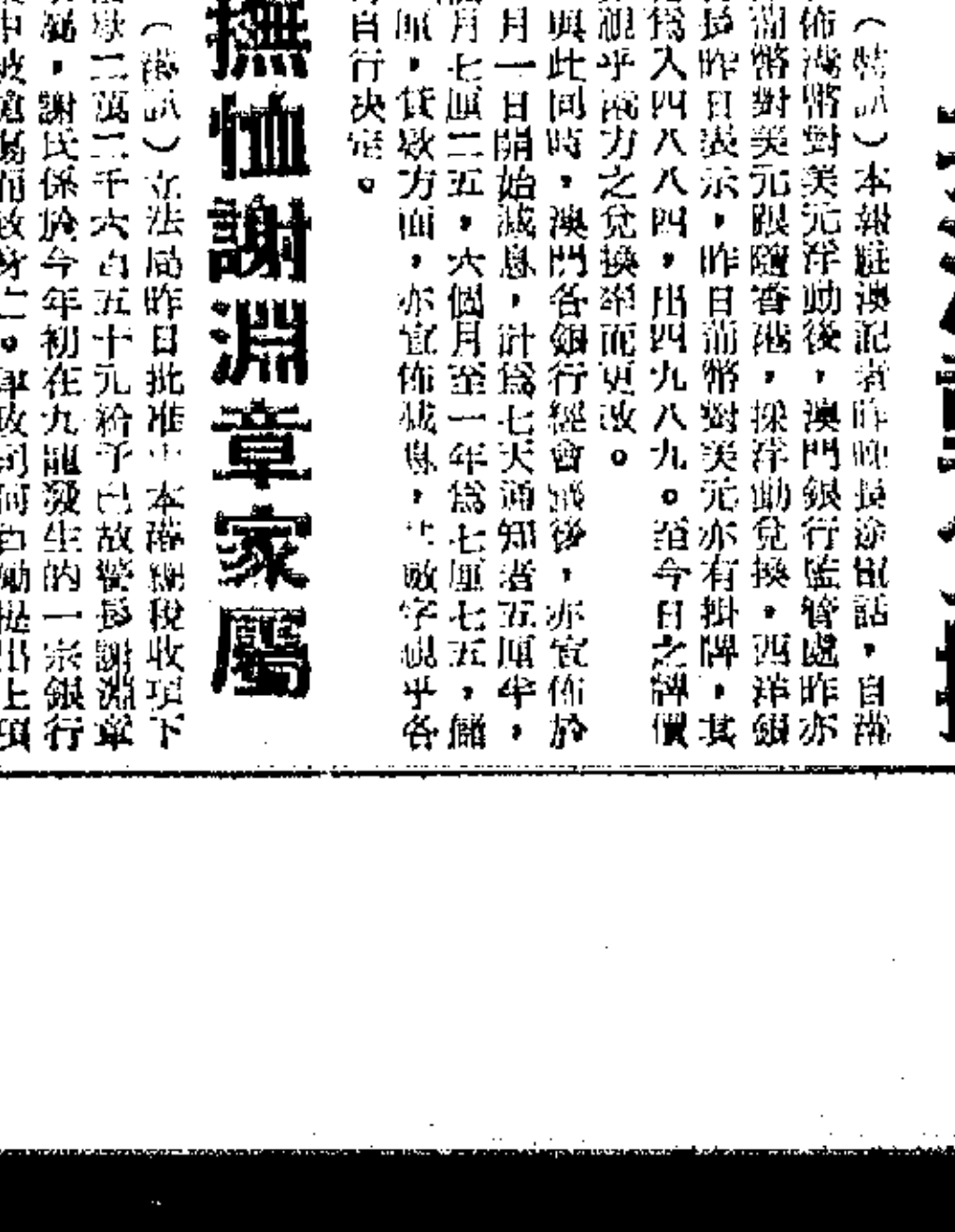
港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



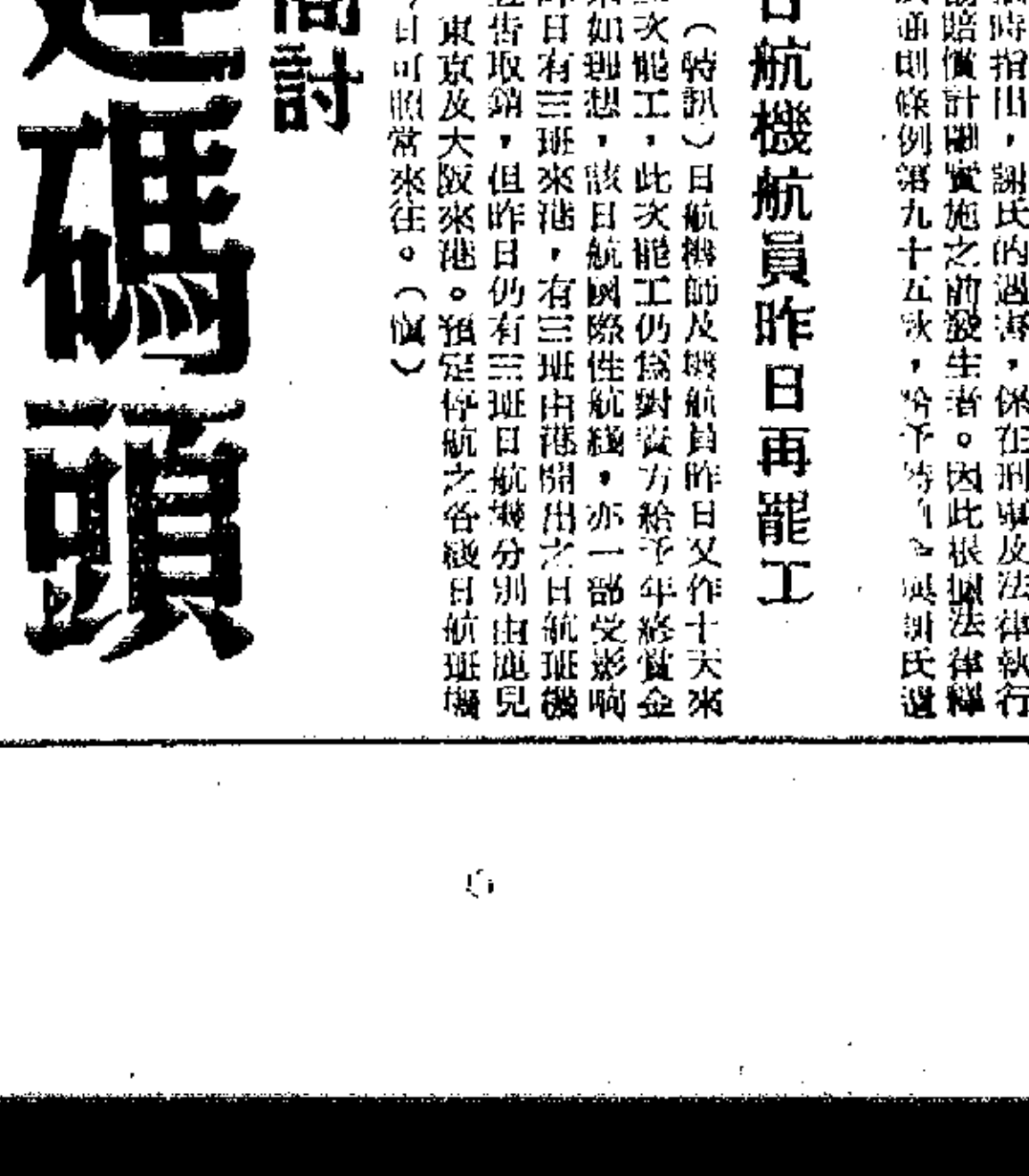
港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



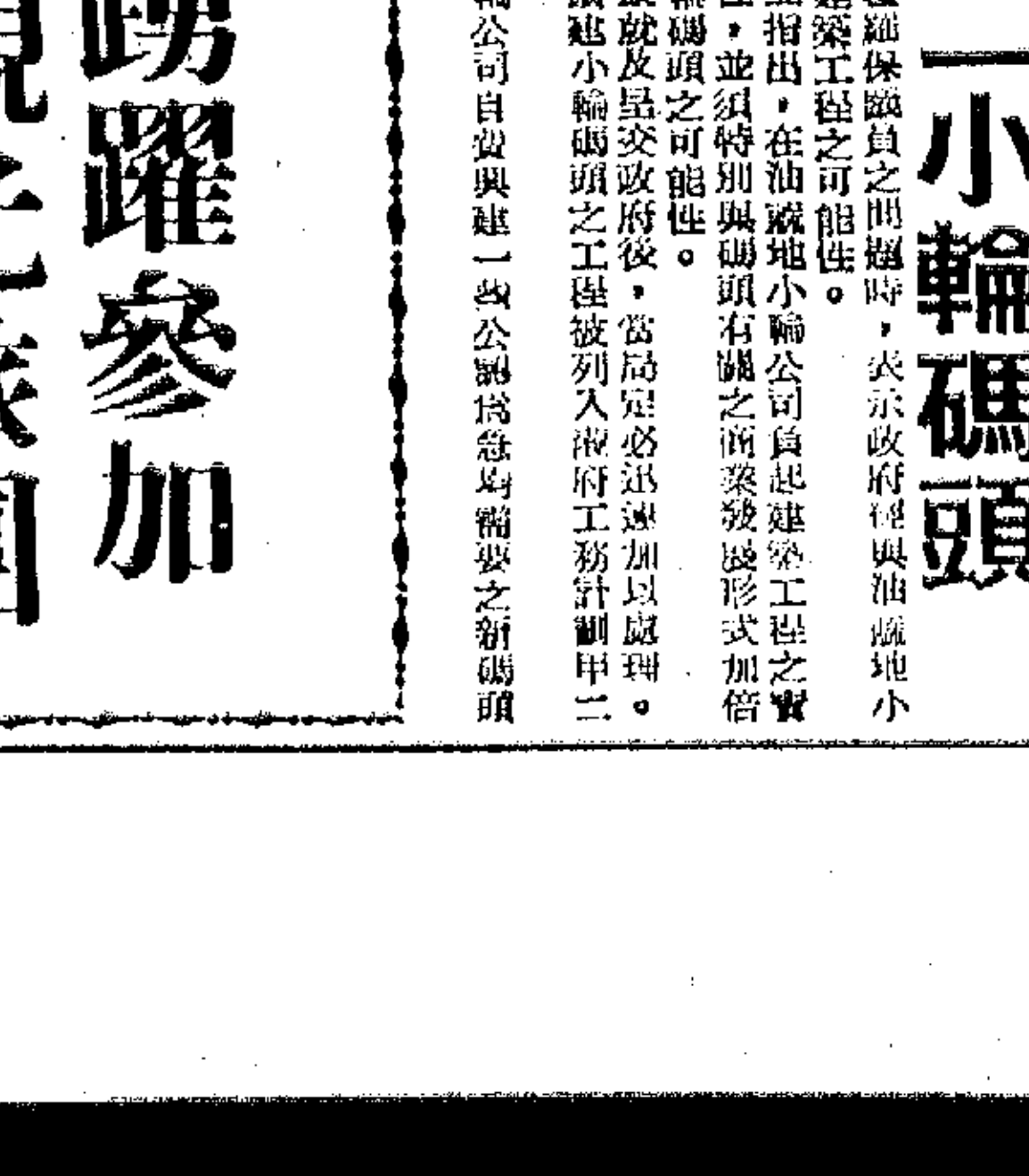
港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



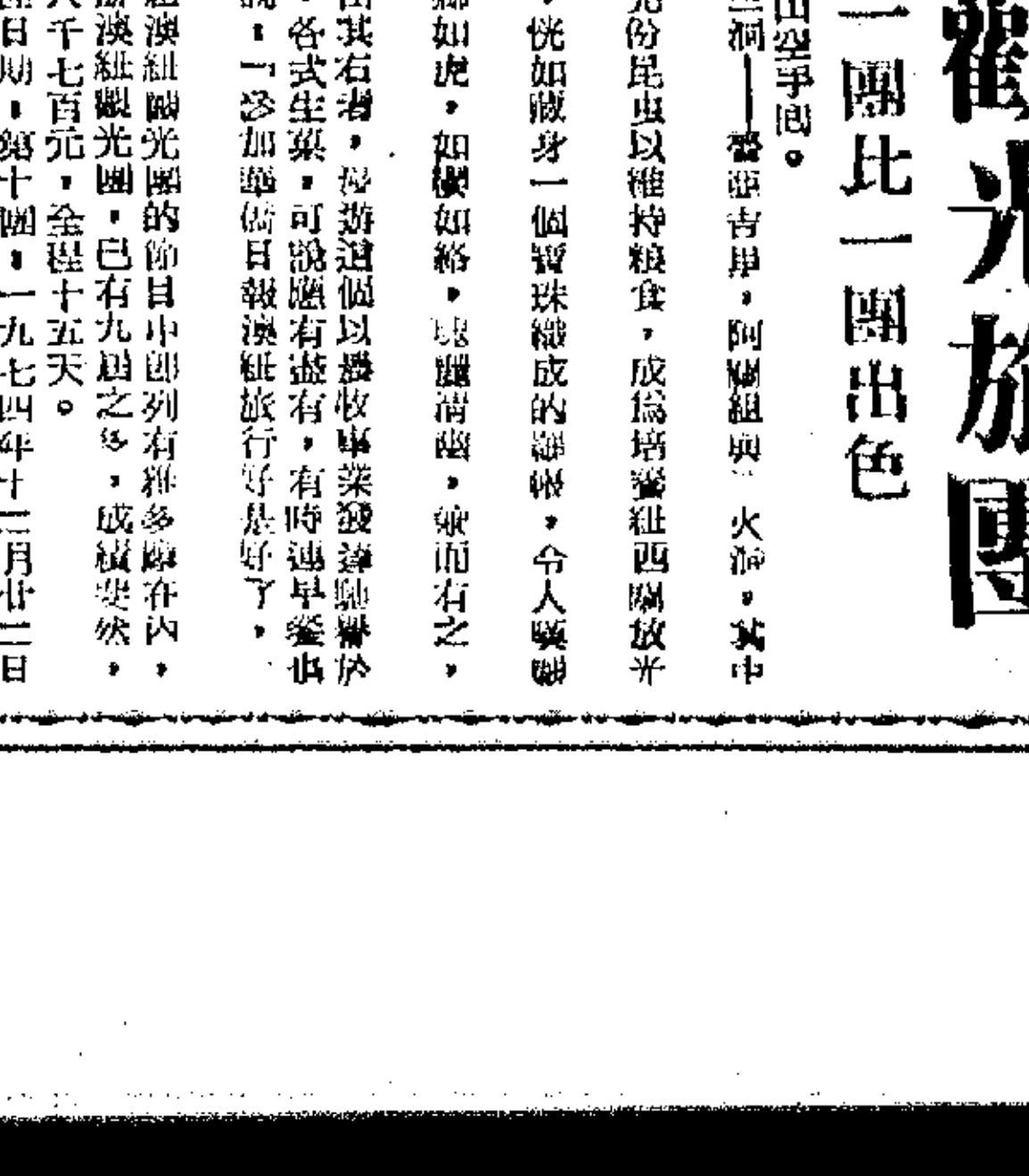
港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



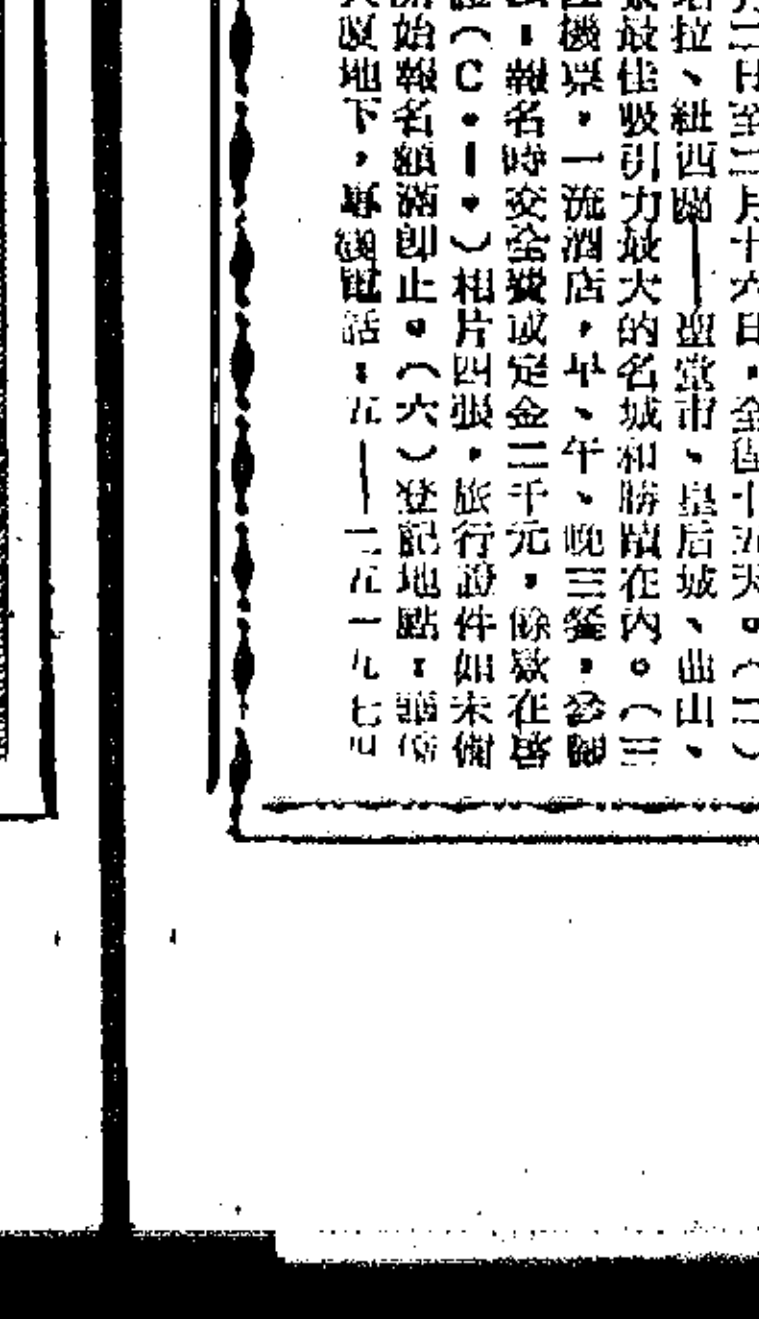
港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



港島三處路口增設黃色方格，以改善交通。



# 本港新聞

## 商業機構納稅人須根據其上年度所賺取之盈利先繳臨時利得稅

### 財政司解釋評估新計算法及「即應即付」原則

將由一九七五年四月一日起課稅年度開始實施

【本報訊】財政司昨日在立法局解釋新利得稅法，指出商業機構納稅人須根據其上年度所賺取之盈利先繳臨時利得稅。財政司指出，新法例將由一九七五年四月一日起課稅年度開始實施。

財政司指出，新法例將由一九七五年四月一日起課稅年度開始實施。新法例將由一九七五年四月一日起課稅年度開始實施。新法例將由一九七五年四月一日起課稅年度開始實施。

## 中文報協年會圓滿閉幕

### 定明年十一月在泰舉行

大會主席胡仙希望今後加強團結與合作

【本報訊】世界中文報業協會第七屆年會，於昨日圓滿閉幕。大會主席胡仙在閉幕禮上表示，希望今後加強團結與合作。

胡仙在閉幕禮上表示，希望今後加強團結與合作。胡仙在閉幕禮上表示，希望今後加強團結與合作。

## 改訂度量衡法例

### 政府接納消費者會建議

貨品不稱及尺碼者罰

【本報訊】政府接納消費者會建議，改訂度量衡法例。政府接納消費者會建議，改訂度量衡法例。

政府接納消費者會建議，改訂度量衡法例。政府接納消費者會建議，改訂度量衡法例。

## 研究訂立新法

### 取締邪惡場所

取締邪惡場所

【本報訊】政府研究訂立新法，取締邪惡場所。政府研究訂立新法，取締邪惡場所。

政府研究訂立新法，取締邪惡場所。政府研究訂立新法，取締邪惡場所。

## 小評

### 加強安全設施減少建築意外

加強安全設施減少建築意外

【本報訊】建築業安全委員會昨日提出建議，加強安全設施，減少建築意外。建築業安全委員會昨日提出建議，加強安全設施，減少建築意外。

建築業安全委員會昨日提出建議，加強安全設施，減少建築意外。建築業安全委員會昨日提出建議，加強安全設施，減少建築意外。

### 華僑日報讀者 聖誕七海遊覽團

暢遊東南亞，歡慶聖誕節

高教豪華 一流服務 享譽之隆 荷蒙各界

華僑日報讀者七海旅行團，一向以豪華享受，一流服務著稱，多年來，深受僑胞友誼，今年聖誕節，特別為本報讀者舉辦聖誕七海遊覽團，包括：台灣、日韓、星馬泰、菲律賓等旅遊勝地，沿途一流酒店住宿，享受豪華，節目豐富，多姿多采，誠聖誕旅遊渡假人士之佳音！

●台灣環島8天團	●星馬泰10天團
每人費用：港幣1,050	每人費用：港幣3,050
出發日期：1974年12月20日	出發日期：1974年12月22日
12月22日(滿)	
●台灣環島10天團	●星馬7天團
每人費用：港幣1,900	每人費用：港幣2,550
出發日期：1974年12月21日	出發日期：1974年12月22日
12月25日	
●台灣環島9天團	●泰國/清邁6天團
每人費用：港幣1,750	每人費用：港幣1,950
出發日期：逢星期六每週出發	出發日期：12月22日(滿)
●台灣環島7天團	●泰國/芭提雅4天團
每人費用：港幣1,550	每人費用：港幣1,500
出發日期：1974年12月25日	出發日期：1974年12月22日
●日本/韓國7天團	●菲律賓/碧瑤6天團
每人費用：港幣2,550	每人費用：港幣1,850
出發日期：1974年12月24日	出發日期：12月21日(滿)

七海旅遊有限公司

### 最新書寫工具 犀飛利簽字筆

配備革命性之「的確得」筆芯

新犀飛利簽字筆，採用最新「的確得」筆芯，每枝筆芯都配備特級尼龍筆尖，書寫流暢，永不滯滯，兼有鋼筆的精細筆觸，原子筆的堅固耐用，無論怎樣寫法，筆尖永無變壞變粗之虞，只要換上新筆芯，就有如換一枝新筆。

筆芯有黑、藍、紅、綠四種顏色，筆桿有五種古典高雅款式，可供選用，最新犀飛利簽字筆，是卓絕無雙的「白蘭」名筆之一。

SHEAFFER 犀飛利

### 蘇格蘭 佳事威士忌

一枝獨秀

自1800年開始以來，佳事威士忌，一直以其純正、醇厚、香醇而著稱。佳事威士忌，是蘇格蘭威士忌之王。

佳事威士忌，是蘇格蘭威士忌之王。佳事威士忌，是蘇格蘭威士忌之王。







**香港貿易發展局貿易團**  
拓展香港對世界各地的貿易  
香港貿易發展局·香港干諾道中康樂大廈

泣叩



# 華僑馬經

（本報記者採訪）  
（一）馬經之內容，係由本報記者，分赴各埠，採訪華僑之生活，及社會之動向，而後彙編而成。其內容之豐富，及資料之詳實，實為一般報紙所罕見。茲將本報之馬經，分列如下：  
（二）馬經之內容，係由本報記者，分赴各埠，採訪華僑之生活，及社會之動向，而後彙編而成。其內容之豐富，及資料之詳實，實為一般報紙所罕見。茲將本報之馬經，分列如下：

## 職業訓練先修教育 仍受部份學生歡迎

### 去年升中試考者約百分之十五選擇該類學校 僅能容納八分之一申請人入學

（本報訊）由於近年來大批青年在中小學畢業後，即參加職業訓練，或先修教育，以期在升中試考時，能佔優勢地位。據最近一項調查顯示，去年升中試考者約百分之十五選擇該類學校，但僅能容納八分之一申請人入學。其餘大部份學生，則選擇普通中學。此項調查，係由本報記者，分赴各埠，採訪華僑之生活，及社會之動向，而後彙編而成。其內容之豐富，及資料之詳實，實為一般報紙所罕見。茲將本報之馬經，分列如下：

## 第九屆學業禮 布政司會公舉

### 校監劉世仁對教育白皮書提出意見 力主推行全日制中學制度

（本報訊）第九屆學業禮，將於十月十五日（星期日）下午二時，在布政司會堂舉行。屆時將有各界代表，及學生代表，參加此項典禮。校監劉世仁，將於典禮上，對教育白皮書提出意見。劉氏力主推行全日制中學制度，以期提高中學教育之質量。此外，劉氏亦將對目前中學教育之現狀，作一詳細之報告。此項典禮，係由布政司會公舉，並由各界代表，及學生代表，共同參加。其內容之豐富，及資料之詳實，實為一般報紙所罕見。茲將本報之馬經，分列如下：

## 午場夜

大國國油寶金文豪  
明光際寶地麻聲門華華

巨事實有南場夜午晚後  
片恐有其人真東

拉羅紀  
衛大處  
利羅葛

尹尹占卜讓安藍  
道沙沙特志康德

監製：李浪觀

## 近水樓台

今拍拖到港

鐵幕新情 徐楓 馮國祥 主演

青年偶像 秦漢 主演

孫張崔紀 紀美芳 主演

冰玉 主演

越玉 主演

獻新又一處飛海 繼司公業影氏馬

下廣屋港香

## 降頭

名又 降頭 降頭 降頭

火人惡生術降  
飛飛鬼毛頭

李子敏母心切  
冒死吸毒汁  
果然吞毒動天  
惡母脫離苦海

宇公司監製  
外景師：李浪觀

## 九龍四間新工業學校 可照原定日期落成

教育局昨在立法局答覆議員詢問 時有此表示 該四校分別座落葵涌、觀塘、長沙灣及新蒲崗

（本報訊）教育局昨日在立法局答覆議員詢問時，表示九龍四間新工業學校，可照原定日期落成。該四校分別座落葵涌、觀塘、長沙灣及新蒲崗。教育局表示，該四校之興建，係根據一九七一年之工業發展計劃，旨在提高工業技術工人之素質，並為工業界培養人才。目前，該四校之興建工作，正積極進行中，預計可於明年年底落成。此項計劃，係由教育局與工業界共同合作，以期提高工業技術工人之素質，並為工業界培養人才。其內容之豐富，及資料之詳實，實為一般報紙所罕見。茲將本報之馬經，分列如下：

## 尚和少

陳星 有型有格

女角 嬌鳳林 港莊

小星 嬌鳳林 港莊

歡迎本片 女主角 嬌鳳林 港莊

陳星 有型有格

女角 嬌鳳林 港莊

小星 嬌鳳林 港莊

歡迎本片 女主角 嬌鳳林 港莊

陳星 有型有格

女角 嬌鳳林 港莊

小星 嬌鳳林 港莊

歡迎本片 女主角 嬌鳳林 港莊

## 李察波頓未退休 新作品是屠殺令

（本報訊）李察波頓，這位美國著名演員，最近表示，他並未退休，並計劃推出新作品。李氏表示，他最近完成了一部名為「屠殺令」的新片，該片將於明年上映。李氏表示，他對這部新片充滿信心，並相信該片將獲得觀眾之喜愛。此外，李氏亦表示，他將繼續從事演藝事業，並為觀眾提供更多之优秀作品。此項計劃，係由李氏與製作公司共同合作，以期提高電影之質量，並為觀眾提供更多之优秀作品。其內容之豐富，及資料之詳實，實為一般報紙所罕見。茲將本報之馬經，分列如下：











# 香港學校朗誦節

## 華僑日報報盆

### 誦壇宿將江達峰榮獲

在中華男子組散文獨誦賽事，江達峰君以連橫說秦一奏捷，江君從小學開始參加歷屆朗誦比賽，曾獲六項冠軍。

（特稿）昨日下午，在中華學校舉行之「香港學校朗誦節」，在華僑日報報盆舉行。該項比賽，係由中華學校發起，旨在推廣朗誦藝術，提高學生文學素養。比賽分為多個組別，包括小學、中學及成人組。江達峰君在男子組散文獨誦賽中，以連橫說秦一奏捷，獲得冠軍。該作品內容豐富，情感充沛，展現了江君深厚的文學功底和精湛的朗誦技巧。此外，還有其他多位選手在各自組別中表現優異，獲得了獎項。此次比賽吸引了眾多學校和個人參加，場面熱鬧，競爭激烈。主辦單位表示，希望通過這樣的活動，能激發學生對朗誦的興趣，促進文學藝術的交流與發展。

### 兩項盃賽精彩

#### 培正中學獲「蘇浙同鄉會盃」

#### 蘇浙中學獲「香港筆會盃」

（特稿）昨日下午，在中華學校舉行之「香港學校朗誦節」，在華僑日報報盆舉行。該項比賽，係由中華學校發起，旨在推廣朗誦藝術，提高學生文學素養。比賽分為多個組別，包括小學、中學及成人組。培正中學在男子組散文獨誦賽中，以連橫說秦一奏捷，獲得冠軍。該作品內容豐富，情感充沛，展現了培正中學深厚的文學功底和精湛的朗誦技巧。此外，蘇浙中學在女子組散文獨誦賽中，以連橫說秦一奏捷，獲得冠軍。該作品內容豐富，情感充沛，展現了蘇浙中學深厚的文學功底和精湛的朗誦技巧。此次比賽吸引了眾多學校和個人參加，場面熱鬧，競爭激烈。主辦單位表示，希望通過這樣的活動，能激發學生對朗誦的興趣，促進文學藝術的交流與發展。

### 昨日比賽成績

組別	項目	第一名	第二名	第三名
小學組	散文獨誦	培正中學	蘇浙中學	香港筆會中學
	詩歌獨誦	培正中學	蘇浙中學	香港筆會中學
中學組	散文獨誦	培正中學	蘇浙中學	香港筆會中學
	詩歌獨誦	培正中學	蘇浙中學	香港筆會中學
成人組	散文獨誦	培正中學	蘇浙中學	香港筆會中學
	詩歌獨誦	培正中學	蘇浙中學	香港筆會中學

### 聖潔官立中學賽車

#### 觀眾多影響表演心理

（特稿）昨日下午，在中華學校舉行之「香港學校朗誦節」，在華僑日報報盆舉行。該項比賽，係由中華學校發起，旨在推廣朗誦藝術，提高學生文學素養。比賽分為多個組別，包括小學、中學及成人組。聖潔官立中學在男子組散文獨誦賽中，以連橫說秦一奏捷，獲得冠軍。該作品內容豐富，情感充沛，展現了聖潔官立中學深厚的文學功底和精湛的朗誦技巧。此外，還有其他多位選手在各自組別中表現優異，獲得了獎項。此次比賽吸引了眾多學校和個人參加，場面熱鬧，競爭激烈。主辦單位表示，希望通過這樣的活動，能激發學生對朗誦的興趣，促進文學藝術的交流與發展。

### 小女同學像蝴蝶穿花

（特稿）昨日下午，在中華學校舉行之「香港學校朗誦節」，在華僑日報報盆舉行。該項比賽，係由中華學校發起，旨在推廣朗誦藝術，提高學生文學素養。比賽分為多個組別，包括小學、中學及成人組。小女同學在女子組散文獨誦賽中，以連橫說秦一奏捷，獲得冠軍。該作品內容豐富，情感充沛，展現了小女同學深厚的文學功底和精湛的朗誦技巧。此外，還有其他多位選手在各自組別中表現優異，獲得了獎項。此次比賽吸引了眾多學校和個人參加，場面熱鬧，競爭激烈。主辦單位表示，希望通過這樣的活動，能激發學生對朗誦的興趣，促進文學藝術的交流與發展。

### 賽車共十五項

（特稿）昨日下午，在中華學校舉行之「香港學校朗誦節」，在華僑日報報盆舉行。該項比賽，係由中華學校發起，旨在推廣朗誦藝術，提高學生文學素養。比賽分為多個組別，包括小學、中學及成人組。賽車共十五項，包括散文獨誦、詩歌獨誦、散文合誦、詩歌合誦等。選手們在比賽中展現了精湛的朗誦技巧和深厚的文學功底，贏得了觀眾的熱烈掌聲。此次比賽吸引了眾多學校和個人參加，場面熱鬧，競爭激烈。主辦單位表示，希望通過這樣的活動，能激發學生對朗誦的興趣，促進文學藝術的交流與發展。

### 陳雪芬獨佔鰲頭

（特稿）昨日下午，在中華學校舉行之「香港學校朗誦節」，在華僑日報報盆舉行。該項比賽，係由中華學校發起，旨在推廣朗誦藝術，提高學生文學素養。比賽分為多個組別，包括小學、中學及成人組。陳雪芬在女子組散文獨誦賽中，以連橫說秦一奏捷，獲得冠軍。該作品內容豐富，情感充沛，展現了陳雪芬深厚的文學功底和精湛的朗誦技巧。此外，還有其他多位選手在各自組別中表現優異，獲得了獎項。此次比賽吸引了眾多學校和個人參加，場面熱鬧，競爭激烈。主辦單位表示，希望通過這樣的活動，能激發學生對朗誦的興趣，促進文學藝術的交流與發展。

### 聖潔官立中學賽車

#### 觀眾多影響表演心理

（特稿）昨日下午，在中華學校舉行之「香港學校朗誦節」，在華僑日報報盆舉行。該項比賽，係由中華學校發起，旨在推廣朗誦藝術，提高學生文學素養。比賽分為多個組別，包括小學、中學及成人組。聖潔官立中學在男子組散文獨誦賽中，以連橫說秦一奏捷，獲得冠軍。該作品內容豐富，情感充沛，展現了聖潔官立中學深厚的文學功底和精湛的朗誦技巧。此外，還有其他多位選手在各自組別中表現優異，獲得了獎項。此次比賽吸引了眾多學校和個人參加，場面熱鬧，競爭激烈。主辦單位表示，希望通過這樣的活動，能激發學生對朗誦的興趣，促進文學藝術的交流與發展。

### 賽車共十五項

（特稿）昨日下午，在中華學校舉行之「香港學校朗誦節」，在華僑日報報盆舉行。該項比賽，係由中華學校發起，旨在推廣朗誦藝術，提高學生文學素養。比賽分為多個組別，包括小學、中學及成人組。賽車共十五項，包括散文獨誦、詩歌獨誦、散文合誦、詩歌合誦等。選手們在比賽中展現了精湛的朗誦技巧和深厚的文學功底，贏得了觀眾的熱烈掌聲。此次比賽吸引了眾多學校和個人參加，場面熱鬧，競爭激烈。主辦單位表示，希望通過這樣的活動，能激發學生對朗誦的興趣，促進文學藝術的交流與發展。

### 今日樂府

節目名稱	演出時間	演出單位
香港電台	下午二時	香港電台
商業二台	下午二時	商業二台
麗的中文台	下午二時	麗的中文台
翡翠台	下午二時	翡翠台

### 香港電台

節目名稱	演出時間	演出單位
香港電台	下午二時	香港電台
商業二台	下午二時	商業二台
麗的中文台	下午二時	麗的中文台
翡翠台	下午二時	翡翠台

### 商業二台

節目名稱	演出時間	演出單位
商業二台	下午二時	商業二台
麗的中文台	下午二時	麗的中文台
翡翠台	下午二時	翡翠台

### 麗的中文台

節目名稱	演出時間	演出單位
麗的中文台	下午二時	麗的中文台
翡翠台	下午二時	翡翠台



## 教父

皇后 麗聲 三場 九點半 四場 九點半 五場 九點半

！行發版再球全：映週二第

！响凡同不然果片巨像金

！同不衆與確的構巨世曠

！像金項三

票房紀錄

壓倒「亂世佳

人「打劫」仙樂

飄飄處處聞

品司片蒙派：行司片際瑪新

出公影拉：發公影國藝

度蘭白龍馬

！巨座最！巨動最

The Education



## 教父

皇后 麗聲 三場 九點半 四場 九點半 五場 九點半

！行發版再球全：映週二第

！响凡同不然果片巨像金

！同不衆與確的構巨世曠

！像金項三

票房紀錄

壓倒「亂世佳

人「打劫」仙樂

飄飄處處聞

品司片蒙派：行司片際瑪新

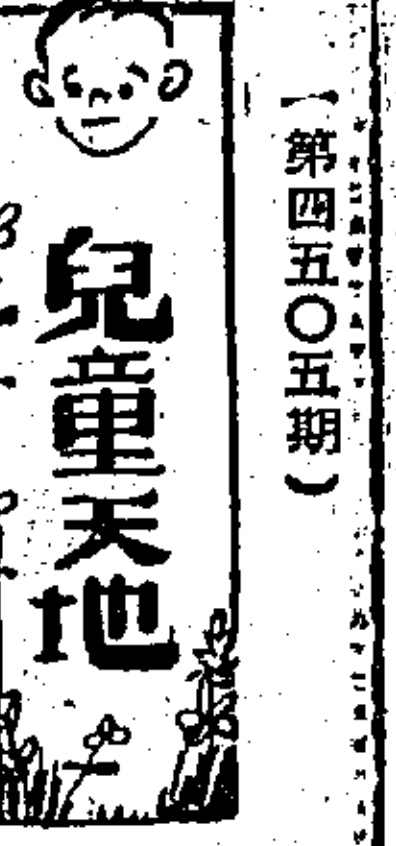
出公影拉：發公影國藝

度蘭白龍馬

！巨座最！巨動最

The Education





### 兒童天地

(第四五〇五期)

#### 不要胡亂打賭

小朋友：現在天氣已漸漸轉暖，你也會覺得打賭很有趣吧？但是，打賭是一件很不好的事，我們千萬不要去做。打賭不但會浪費錢，而且還會損害身體。我們應該把時間花在学习上，聽老師的話，做一個好孩子。

#### 笑哈哈

笑哈哈是一個快樂的孩子，他總是笑得很開心。有一天，他看到一個小朋友在哭，就走上前去問他為什麼哭。小朋友告訴他，他丟了玩具。笑哈哈就把自己的玩具給他玩，小朋友立刻就開心起來了。笑哈哈真是一個善良的孩子。

#### 煙窗上的杜鵑

杜鵑鳥在煙窗上唱歌，聲音清脆悅耳。它告訴我們春天已經來了，大地充滿了生機。我們應該像杜鵑鳥一樣，充滿活力，勇敢地面對生活。

#### 助紂為虐

助紂為虐是指幫助壞人做壞事。我們應該學會分辨是非，不要因為一時的小利而做出錯誤的決定。我們要學會拒絕，學會保護自己。

#### 小童尼很神氣

小童尼是一個很有自信的孩子，他總是神氣十足。他告訴我們，我們應該像他一樣，相信自己，勇敢地面對挑戰。我們應該學會尊重自己，尊重他人。



## 康樂家庭

社會事務司李福達表示：

### 托兒所可分期改善

托兒所之開辦，於今後數年間，將獲准以分期推行辦法改善托兒所，以履行新法案擬議之各項規定。

### 嫁得金龜婿

金龜婿是指一個很有錢的丈夫。我們應該學會如何選擇一個好的伴侶，而不僅僅是看他的錢。我們應該看他的性格、他的才華、他的責任感。我們應該學會如何愛人，如何被愛。

### 怎樣做手按摩

手按摩是一種很好的保健方法，它可以緩解疲勞，促進血液循環。我們應該學會如何正確地進行手按摩，並將其作為一種日常習慣。

### 醫藥顧問

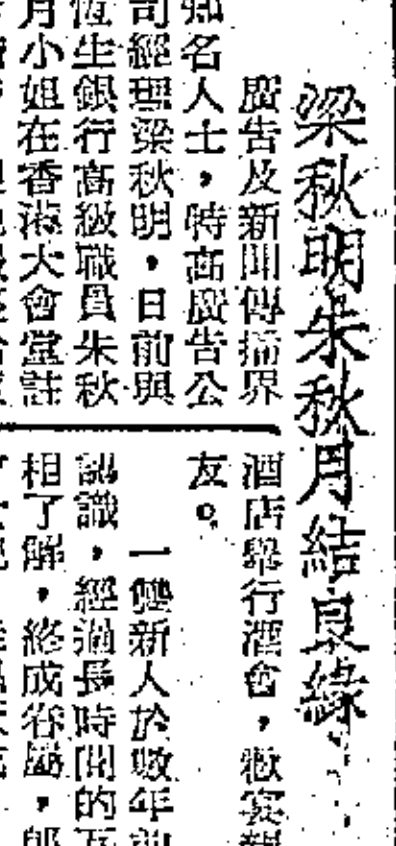
醫藥顧問是指為人們提供醫療建議的專業人士。我們應該學會如何選擇一個好的醫藥顧問，並聽取他們的建議。

### 熨衣服的技巧

熨衣服是一項基本的家庭技能，我們應該學會如何正確地熨衣服，以保護衣服的面料和顏色。

### 海知識

海知識是指關於海洋的各種知識，包括海洋生物、海洋地理、海洋資源等。我們應該加強對海洋的認識，保護海洋環境。



### 美國潛艇銀魚號的戰鬥

#### 二次大戰海上英雄戰鬥史詩

銀魚號是一艘美國潛艇，它在二次大戰期間參與了多場戰鬥。它的戰鬥史詩是海洋戰爭中的一段佳話。

#### 從牛存在黑暗深海的生物談到

深海生物是生活在海洋深處的各種生物，它們的生存環境非常黑暗。我們應該加強對深海生物的研究，了解它們的生態習性。

#### 海洋中嘈雜聲音

海洋中有很多聲音，包括魚類的聲音、海洋動物的聲音等。我們應該學會如何分辨這些聲音，並了解它們的意義。

#### 荷蘭人與海爭地

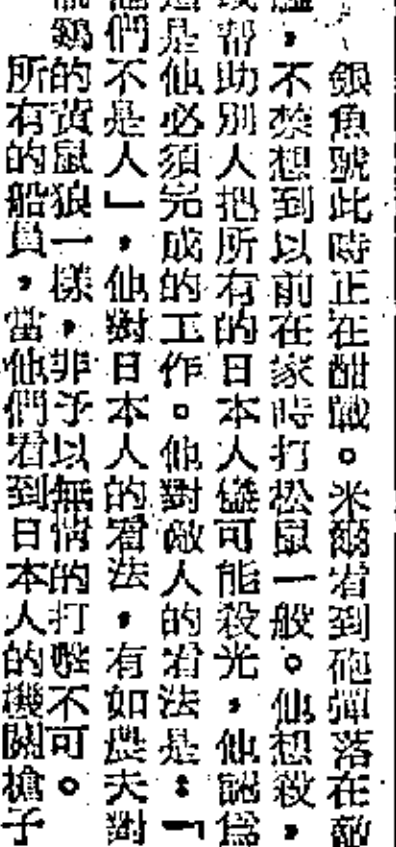
荷蘭人為了擴大領土，與大海爭地。他們建造了許多海堤，成功地在海中開闢了大片土地。我們應該學習他們的這種精神，勇敢地面對困難。

#### 海水何故呈蔚藍色

海水呈蔚藍色是因為光的散射作用。我們應該了解自然現象的原理，並將其應用於生活中。

#### 海知識

海知識是指關於海洋的各種知識，包括海洋生物、海洋地理、海洋資源等。我們應該加強對海洋的認識，保護海洋環境。



### 海知識

#### 海知識

海知識是指關於海洋的各種知識，包括海洋生物、海洋地理、海洋資源等。我們應該加強對海洋的認識，保護海洋環境。

#### 海知識

海知識是指關於海洋的各種知識，包括海洋生物、海洋地理、海洋資源等。我們應該加強對海洋的認識，保護海洋環境。

#### 海知識

海知識是指關於海洋的各種知識，包括海洋生物、海洋地理、海洋資源等。我們應該加強對海洋的認識，保護海洋環境。

#### 海知識

海知識是指關於海洋的各種知識，包括海洋生物、海洋地理、海洋資源等。我們應該加強對海洋的認識，保護海洋環境。

#### 海知識

海知識是指關於海洋的各種知識，包括海洋生物、海洋地理、海洋資源等。我們應該加強對海洋的認識，保護海洋環境。

#### 海知識

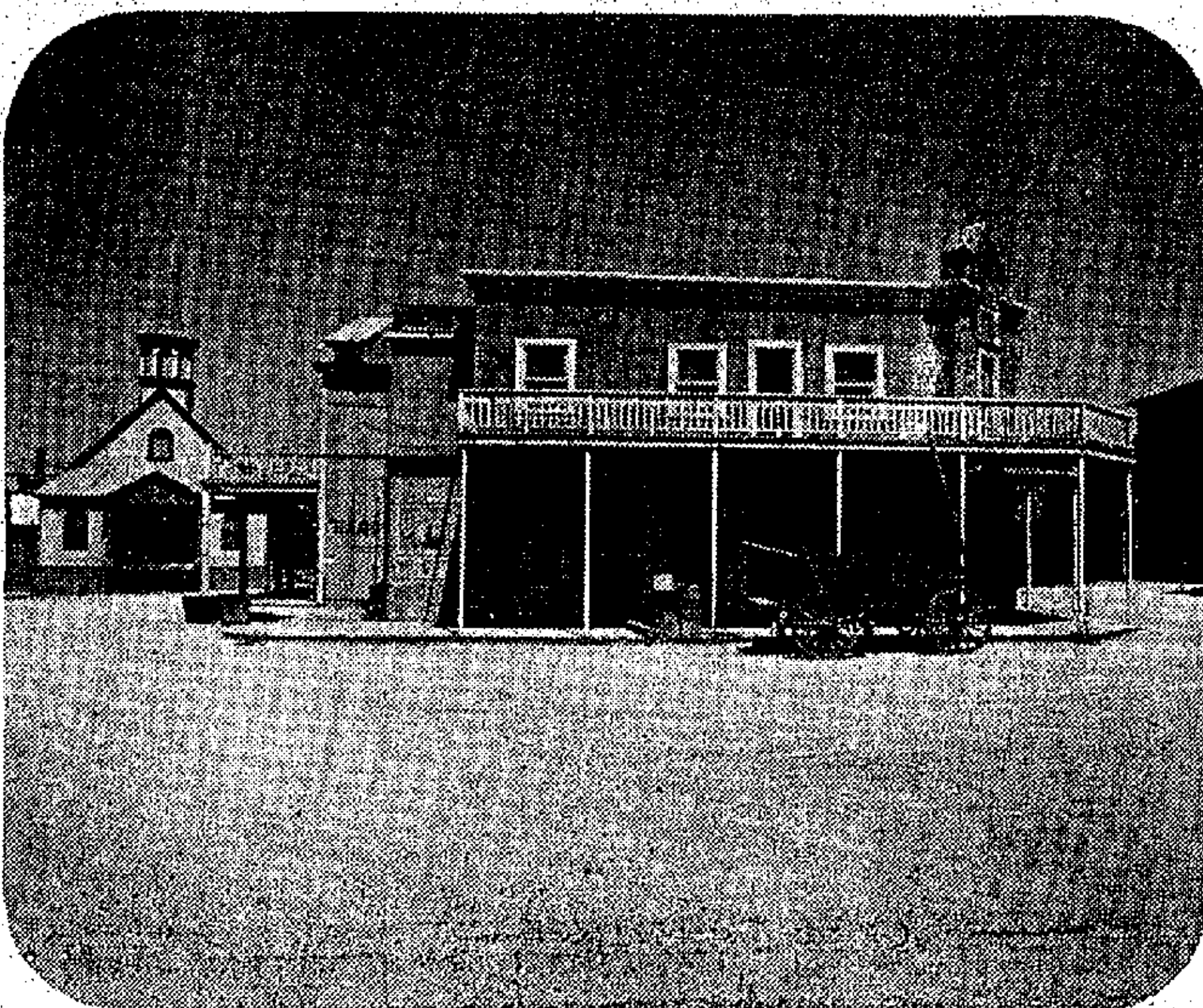
海知識是指關於海洋的各種知識，包括海洋生物、海洋地理、海洋資源等。我們應該加強對海洋的認識，保護海洋環境。



# 暹航新置 DC-10 機艙超級寬闊

由十二月二日開始，每星期一，五，帶閣下往來 香港，福岡，東京，檀香山及洛杉磯

暹航除新置 A300 客機  
現正服務于港泰兩地外，  
超級 DC-10 客機，  
即於十二月二日加入服務行列，  
每週兩次，經日本之福岡及東京，  
檀香山達洛杉磯。



暹航超級 DC-10 寬闊機艙客機，  
令閣下赴美西岸途中享受更見完善。

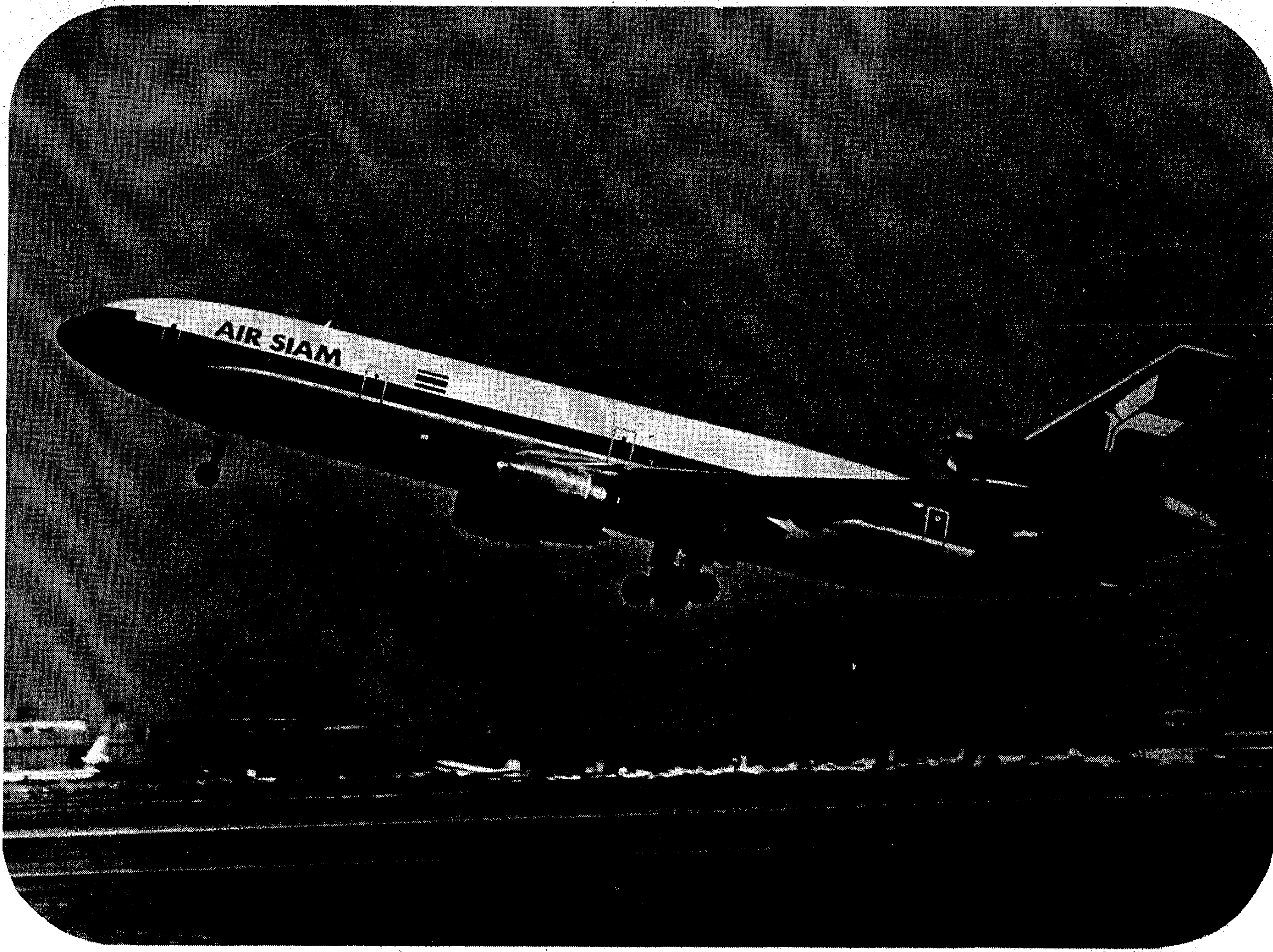


國際大廈 2801 至 4 室 電話：(五) 四四六〇三〇  
半島酒店大堂 電話：(三) 六八七四九六  
定位部電話：(三) 八二八三四六  
詳情請與暹羅航空公司或各大旅行社洽

\*星期日及公眾假期照常辦公

暹航全部寬闊機艙客機，分別服務下列航綫：  
豪華珍寶七四七：  
逢二，四，日往來 曼谷/香港/東京/檀香山  
新型 A300 空中巴士：  
每天往來 香港/曼谷  
超級 DC-10 客機：  
逢一，五往來 香港/福岡，東京/檀香山/洛杉磯

\*逢星期一經福岡 逢星期五經東京



熨衣服的技巧  
熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。

熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。

熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。

熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。

熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。

熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。

熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。熨衣服的技巧，不是一位家庭主婦，都懂得使用的。



# 熱錢注港不如此外傳多

## 在，項款存外返調多載商工近開年。沽增非也近最，幫坡加元的元美資港來常經便即出指等彼。值貶元港到使會反後稍，值升元港促能可府港為門他。降下告送元美，下少減求需

### 多的當相量有元美上手行銀各港本前目

（本報訊）據最近調查，熱錢注港之數目，遠非一般人所傳之多。據各銀行及匯豐銀行之統計，前日各港本行銀上手有美金之數量，多者僅及數百萬元，而少者則僅及數十萬元。此等數字，與一般人所傳之數目，相差甚遠。此等熱錢，多係由海外匯入，而非由本地匯入。此等熱錢，多係由海外匯入，而非由本地匯入。此等熱錢，多係由海外匯入，而非由本地匯入。

# 港幣匯率浮動大天情況漸復常

## 外匯牌價全面恢復掛出 美元回升貨家反見惜售

（本報訊）港幣匯率自浮動以來，天情況漸復常。外匯牌價已全面恢復掛出。美元回升，貨家反見惜售。據最近調查，港幣匯率已趨穩定。外匯牌價已全面恢復掛出。美元回升，貨家反見惜售。據最近調查，港幣匯率已趨穩定。外匯牌價已全面恢復掛出。美元回升，貨家反見惜售。

# 金鈔市道波動莫測 期貨美鈔止跌回升

## 黃金做價脫節下跌

（本報訊）金鈔市道波動莫測。期貨美鈔止跌回升。黃金做價脫節下跌。據最近調查，金鈔市道波動莫測。期貨美鈔止跌回升。黃金做價脫節下跌。據最近調查，金鈔市道波動莫測。期貨美鈔止跌回升。黃金做價脫節下跌。

# 港幣兌人民幣 回升百分之一

## 新價三八點七一比二

（本報訊）港幣兌人民幣，回升百分之一。新價三八點七一比二。據最近調查，港幣兌人民幣，回升百分之一。新價三八點七一比二。據最近調查，港幣兌人民幣，回升百分之一。新價三八點七一比二。

# 歐洲外匯市場 美元滙上升

## 黃金倫敦倫敦世界俱降

（本報訊）歐洲外匯市場，美元滙上升。黃金倫敦倫敦世界俱降。據最近調查，歐洲外匯市場，美元滙上升。黃金倫敦倫敦世界俱降。據最近調查，歐洲外匯市場，美元滙上升。黃金倫敦倫敦世界俱降。

# 銀行拆息續告軟垂 歐亞元利率則再升

## 金銀界認為對本港匯價已較低，是否調升 港幣兌外幣實屬可慮，年關將屆便銀根供應

（本報訊）銀行拆息續告軟垂。歐亞元利率則再升。金銀界認為對本港匯價已較低，是否調升。港幣兌外幣實屬可慮，年關將屆便銀根供應。據最近調查，銀行拆息續告軟垂。歐亞元利率則再升。金銀界認為對本港匯價已較低，是否調升。港幣兌外幣實屬可慮，年關將屆便銀根供應。

# 華僑文化 華僑會轉強

## 馬克羅斯英特維特

（本報訊）華僑會轉強。馬克羅斯英特維特。據最近調查，華僑會轉強。馬克羅斯英特維特。據最近調查，華僑會轉強。馬克羅斯英特維特。

# 金屬廠只開工 慢仍訂新低價調單

## 量非尚單注東中美歐 減量口出年今

（本報訊）金屬廠只開工。慢仍訂新低價調單。量非尚單注東中美歐。減量口出年今。據最近調查，金屬廠只開工。慢仍訂新低價調單。量非尚單注東中美歐。減量口出年今。

# 日產貨盆未再低拋 紡織品壓力漸消除

## 一般價格轉呈穩定

（本報訊）日產貨盆未再低拋。紡織品壓力漸消除。一般價格轉呈穩定。據最近調查，日產貨盆未再低拋。紡織品壓力漸消除。一般價格轉呈穩定。

# 國際連續四天降價影響 糖市貨家續告低拋

## 幼砂再跌廿元中粗糖亦降百元

（本報訊）國際連續四天降價影響。糖市貨家續告低拋。幼砂再跌廿元中粗糖亦降百元。據最近調查，國際連續四天降價影響。糖市貨家續告低拋。幼砂再跌廿元中粗糖亦降百元。

# 股市跳升廿一點 大幅減息引起急激補倉

## 恒指收盤三千四百六十六點 升幅百分十五多為月來僅見。銀行存息再減與補倉轉增。四股開

（本報訊）股市跳升廿一點。大幅減息引起急激補倉。恒指收盤三千四百六十六點。升幅百分十五多為月來僅見。銀行存息再減與補倉轉增。四股開。據最近調查，股市跳升廿一點。大幅減息引起急激補倉。恒指收盤三千四百六十六點。升幅百分十五多為月來僅見。銀行存息再減與補倉轉增。四股開。

# 讀者不平人來函 分析新股發行事

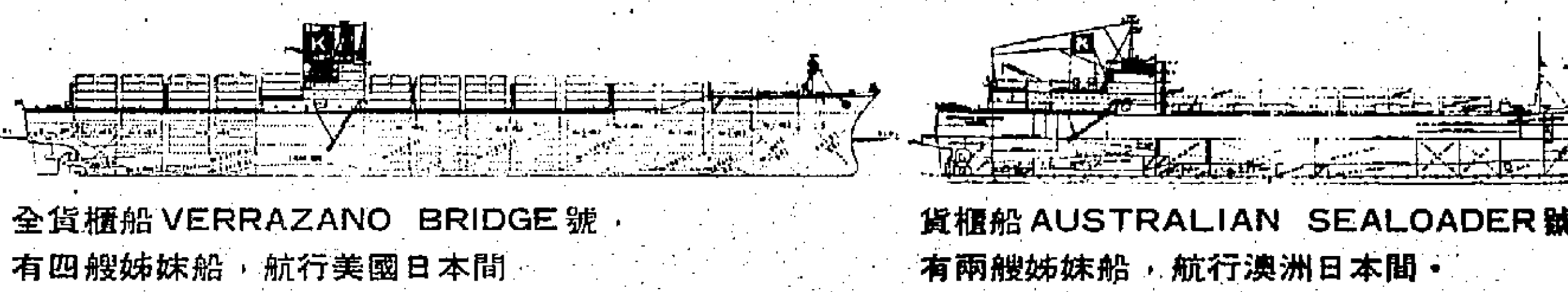
## 只擇新和記實欠公允

（本報訊）讀者不平人來函。分析新股發行事。只擇新和記實欠公允。據最近調查，讀者不平人來函。分析新股發行事。只擇新和記實欠公允。

香港股市指數			
日期	上	下	跌
十一月二十七	175.62	163.35	12.27
二十八	165.17	155.17	10.00
二十九	16.95	15.49	1.46
三十	16.74	15.10	1.64
一	16.74	17.58	0.84
二	902.69	779.24	123.45
三	856.82	745.67	111.15
四	599.93	516.18	83.75
五	1336.96	1128.43	210.53
六	951.69	819.38	132.31
七	1381.69	1194.94	186.75
八	616.06	579.58	36.48
九	776.28	774.47	1.81
十	1312.76	1133.69	179.07
十一	965.67		



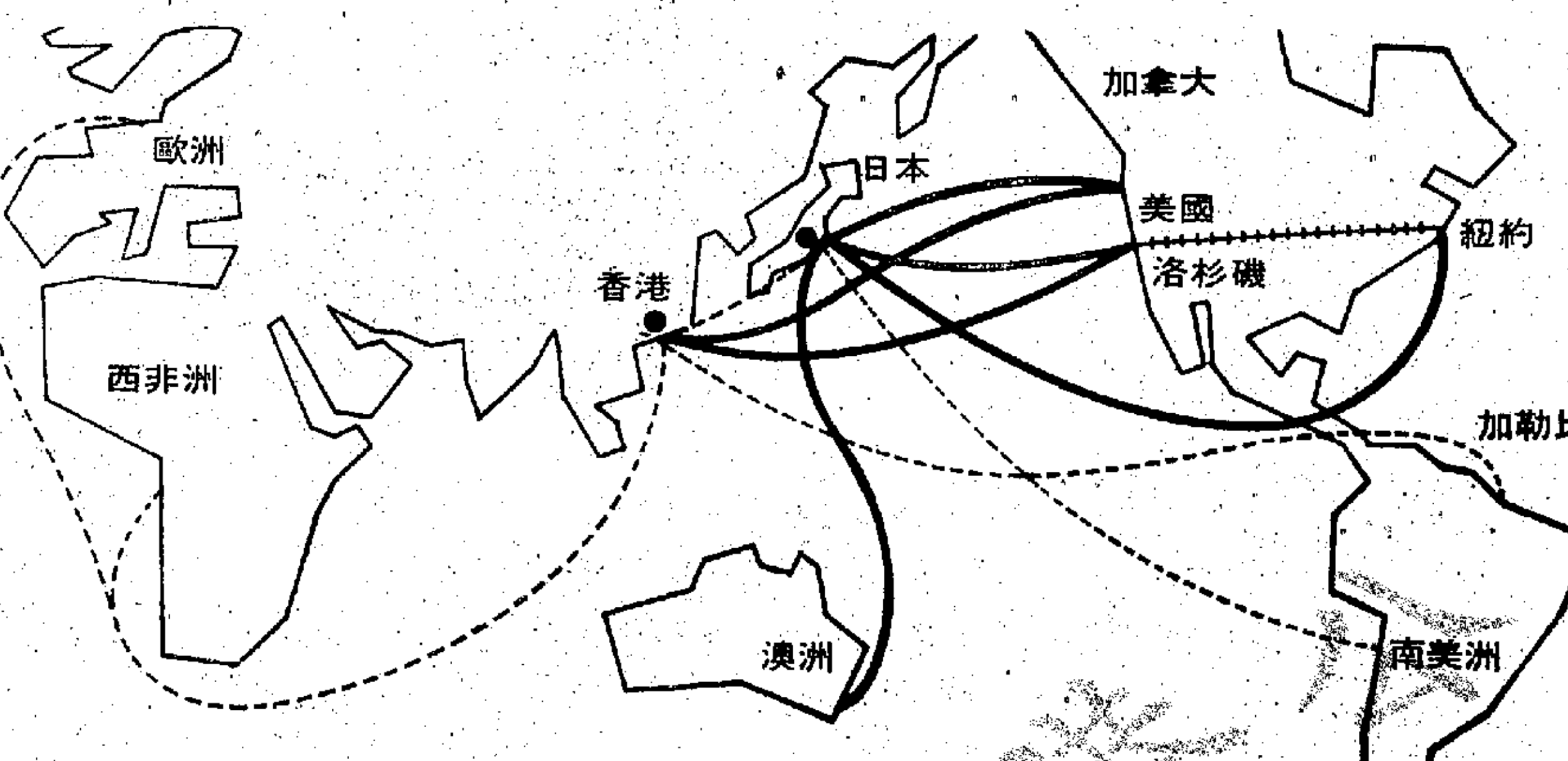
# "K" LINE 特造貨櫃船 解決閣下貨運需要



"K" Line 全貨櫃船，看來全部相似，其實不然。這是因為我們為了應付各種特殊貨運需要——閣下的需要——而特別設計。

此等貨櫃船，速度快，效率高，航行全球各主要航線，由於是特造船，故能使顧客獲得最經濟的貨運。無論何種貨物，運往何地。我們就有最適合的船隻，準時運達。"K" Line 採用電腦管理，快捷安全，服務妥善。

貨運前往美國，加拿大或北歐，"K" Line 都有經常航線，並擁有特快貨運橋樑，由美國西岸轉駛鐵道，直達東岸如蒙特里爾、紐約、波士頓等十二個城市。



全貨櫃船 普通貨船

實現貨運需要

香港代理：川崎（香港）有限公司 香港干諾道中康樂大廈十五樓 電話：5-256131(十線)

## 食米市勢成交續減 提沽十八款成不足千包

（本報訊）食米市勢，近來成交持續減少，提沽十八款成不足千包。據悉，由於天氣轉涼，市民對食米的需求量有所減少，加上部分米商因資金周轉問題，未能及時將新米上市，導致市場供應緊張。目前，市場上的食米品種繁多，但成交量卻大減，米價亦隨之波動。

### 商人的期望——儘管開出 實惠如何目前似難逆料

（本報訊）本報記者採訪了多位米商，他們對目前的市場形勢表示擔憂。一位米商表示，由於天氣和資金問題，目前的市場形勢非常不利，商人的期望難以實現。他認為，目前的市場形勢，商人的期望難以實現，實惠如何目前似難逆料。

## 倫敦糖價跌 一日廿五鎊

（本報訊）倫敦糖價，昨日（廿四日）下跌，一日廿五鎊。據悉，由於市場上供應量增加，加上部分糖商因資金周轉問題，未能及時將新糖上市，導致市場供應緊張。目前，市場上的糖價大減，糖商亦隨之波動。

### 生豬供應充裕買家吸緩 大細種價格見普遍下降

（本報訊）生豬供應，昨日（廿四日）充裕，買家吸緩，大細種價格見普遍下降。據悉，由於市場上供應量增加，加上部分買家因資金周轉問題，未能及時將新豬上市，導致市場供應緊張。目前，市場上的生豬價格大減，買家亦隨之波動。

## 中國美術會將舉行 執監就職會員聯歡

（本報訊）中國美術會，將於近日舉行執監就職會員聯歡。據悉，此次聯歡活動，旨在加強會員之間的聯繫，促進美術事業的發展。聯歡活動將於近日舉行，屆時將有會員聯歡、會員聯歡、會員聯歡等活動。

### 馬克轉弱英鎊維持穩

（本報訊）馬克轉弱，英鎊維持穩。據悉，由於市場上供應量增加，加上部分買家因資金周轉問題，未能及時將新馬克上市，導致市場供應緊張。目前，市場上的馬克價格大減，買家亦隨之波動。

## 買 再送

原價 \$40.20 現售 \$21.70

凡買 Scotch「思高」神奇隱形膠紙12卷，免費贈送精美膠紙座/紙壓乙個，多買多送，送完即止。

3M遠東有限公司 香港聖佐治行十七樓 電話：5-223051

## 黑吃黑王霸小 明天

黑社會 霸會 水作 霸會 黑社會

大搏殺 場場火 大火併 秒秒驚心 英雄黑社會 人稱小霸王

Arthur Davis organizes DIRTY CONNECTION

## 片巨級超 獻賞別特

期日映公意注

演導威權本日：壇影界世重名

週片名 明澤黑

每日選映一部

黃金價倫敦跌 倫敦金價，昨日（廿四日）下跌，一日廿五鎊。據悉，由於市場上供應量增加，加上部分買家因資金周轉問題，未能及時將新金上市，導致市場供應緊張。目前，市場上的金價大減，買家亦隨之波動。

馬克轉弱英鎊維持穩 馬克轉弱，英鎊維持穩。據悉，由於市場上供應量增加，加上部分買家因資金周轉問題，未能及時將新馬克上市，導致市場供應緊張。目前，市場上的馬克價格大減，買家亦隨之波動。



育教僑華

中學會考專欄

新數學 (三) · 謝國興 ·

MODERN MATHEMATICS (3)

Fraction, H.C.F. & L.C.M.

Fraction, denoted by  $\frac{a}{b}$ ,

(where  $b \neq 0$ ), is a rational number in number theory and is an algebraic expression, too. It is always reduced to its lowest form.

Example:

1. Simplify  $\frac{3a^2-2a}{4a^3} \times \frac{2a^3+10a^2}{18a-12}$

The expression =  $\frac{a(3a-2)}{4a^3} \times \frac{2a^2(a+5)}{6(3a-2)}$

=  $\frac{a}{12}$

2. Simplify  $\frac{x^2-8x}{2x^2+5x-3} \times \frac{2x-1}{x^2+2x+4}$

The expression =  $\frac{x(x-8)}{(2x-1)(x+3)} \times \frac{2x-1}{x(x+2)}$

=  $\frac{x-8}{x(x+2)}$

3. Simplify  $\frac{xy-ay}{9x^2-4a^2} \div \frac{y+2a}{3x+2a^2}$

The expression =  $\frac{y(x-a)}{(3x+2a)(3x-2a)} \times \frac{3x+2a^2}{y+2a}$

=  $\frac{x-a}{(3x-2a)(y+2a)}$

4. Simplify  $\frac{a^2-2a}{4a^3} \times \frac{2a^3+10a^2}{18a-12}$

The expression =  $\frac{a(3a-2)}{4a^3} \times \frac{2a^2(a+5)}{6(3a-2)}$

=  $\frac{a}{12}$

5. Simplify  $\frac{x^2-8x}{2x^2+5x-3} \times \frac{2x-1}{x^2+2x+4}$

The expression =  $\frac{x(x-8)}{(2x-1)(x+3)} \times \frac{2x-1}{x(x+2)}$

=  $\frac{x-8}{x(x+2)}$

6. Simplify  $\frac{xy-ay}{9x^2-4a^2} \div \frac{y+2a}{3x+2a^2}$

The expression =  $\frac{y(x-a)}{(3x+2a)(3x-2a)} \times \frac{3x+2a^2}{y+2a}$

=  $\frac{x-a}{(3x-2a)(y+2a)}$

7. Simplify  $\frac{a^2-2a}{4a^3} \times \frac{2a^3+10a^2}{18a-12}$

The expression =  $\frac{a(3a-2)}{4a^3} \times \frac{2a^2(a+5)}{6(3a-2)}$

=  $\frac{a}{12}$

8. Simplify  $\frac{x^2-8x}{2x^2+5x-3} \times \frac{2x-1}{x^2+2x+4}$

The expression =  $\frac{x(x-8)}{(2x-1)(x+3)} \times \frac{2x-1}{x(x+2)}$

=  $\frac{x-8}{x(x+2)}$

9. Simplify  $\frac{xy-ay}{9x^2-4a^2} \div \frac{y+2a}{3x+2a^2}$

The expression =  $\frac{y(x-a)}{(3x+2a)(3x-2a)} \times \frac{3x+2a^2}{y+2a}$

=  $\frac{x-a}{(3x-2a)(y+2a)}$

10. Simplify  $\frac{a^2-2a}{4a^3} \times \frac{2a^3+10a^2}{18a-12}$

The expression =  $\frac{a(3a-2)}{4a^3} \times \frac{2a^2(a+5)}{6(3a-2)}$

=  $\frac{a}{12}$

11. Simplify  $\frac{x^2-8x}{2x^2+5x-3} \times \frac{2x-1}{x^2+2x+4}$

The expression =  $\frac{x(x-8)}{(2x-1)(x+3)} \times \frac{2x-1}{x(x+2)}$

=  $\frac{x-8}{x(x+2)}$

12. Simplify  $\frac{xy-ay}{9x^2-4a^2} \div \frac{y+2a}{3x+2a^2}$

The expression =  $\frac{y(x-a)}{(3x+2a)(3x-2a)} \times \frac{3x+2a^2}{y+2a}$

=  $\frac{x-a}{(3x-2a)(y+2a)}$

13. Simplify  $\frac{a^2-2a}{4a^3} \times \frac{2a^3+10a^2}{18a-12}$

The expression =  $\frac{a(3a-2)}{4a^3} \times \frac{2a^2(a+5)}{6(3a-2)}$

=  $\frac{a}{12}$

14. Simplify  $\frac{x^2-8x}{2x^2+5x-3} \times \frac{2x-1}{x^2+2x+4}$

The expression =  $\frac{x(x-8)}{(2x-1)(x+3)} \times \frac{2x-1}{x(x+2)}$

=  $\frac{x-8}{x(x+2)}$

15. Simplify  $\frac{xy-ay}{9x^2-4a^2} \div \frac{y+2a}{3x+2a^2}$

The expression =  $\frac{y(x-a)}{(3x+2a)(3x-2a)} \times \frac{3x+2a^2}{y+2a}$

=  $\frac{x-a}{(3x-2a)(y+2a)}$

16. Simplify  $\frac{a^2-2a}{4a^3} \times \frac{2a^3+10a^2}{18a-12}$

The expression =  $\frac{a(3a-2)}{4a^3} \times \frac{2a^2(a+5)}{6(3a-2)}$

=  $\frac{a}{12}$

17. Simplify  $\frac{x^2-8x}{2x^2+5x-3} \times \frac{2x-1}{x^2+2x+4}$

The expression =  $\frac{x(x-8)}{(2x-1)(x+3)} \times \frac{2x-1}{x(x+2)}$

=  $\frac{x-8}{x(x+2)}$

18. Simplify  $\frac{xy-ay}{9x^2-4a^2} \div \frac{y+2a}{3x+2a^2}$

The expression =  $\frac{y(x-a)}{(3x+2a)(3x-2a)} \times \frac{3x+2a^2}{y+2a}$

=  $\frac{x-a}{(3x-2a)(y+2a)}$

19. Simplify  $\frac{a^2-2a}{4a^3} \times \frac{2a^3+10a^2}{18a-12}$

The expression =  $\frac{a(3a-2)}{4a^3} \times \frac{2a^2(a+5)}{6(3a-2)}$

=  $\frac{a}{12}$

20. Simplify  $\frac{x^2-8x}{2x^2+5x-3} \times \frac{2x-1}{x^2+2x+4}$

The expression =  $\frac{x(x-8)}{(2x-1)(x+3)} \times \frac{2x-1}{x(x+2)}$

=  $\frac{x-8}{x(x+2)}$

21. Simplify  $\frac{xy-ay}{9x^2-4a^2} \div \frac{y+2a}{3x+2a^2}$

The expression =  $\frac{y(x-a)}{(3x+2a)(3x-2a)} \times \frac{3x+2a^2}{y+2a}$

=  $\frac{x-a}{(3x-2a)(y+2a)}$

22. Simplify  $\frac{a^2-2a}{4a^3} \times \frac{2a^3+10a^2}{18a-12}$

The expression =  $\frac{a(3a-2)}{4a^3} \times \frac{2a^2(a+5)}{6(3a-2)}$

=  $\frac{a}{12}$

23. Simplify  $\frac{x^2-8x}{2x^2+5x-3} \times \frac{2x-1}{x^2+2x+4}$

The expression =  $\frac{x(x-8)}{(2x-1)(x+3)} \times \frac{2x-1}{x(x+2)}$

=  $\frac{x-8}{x(x+2)}$

24. Simplify  $\frac{xy-ay}{9x^2-4a^2} \div \frac{y+2a}{3x+2a^2}$

The expression =  $\frac{y(x-a)}{(3x+2a)(3x-2a)} \times \frac{3x+2a^2}{y+2a}$

=  $\frac{x-a}{(3x-2a)(y+2a)}$

25. Simplify  $\frac{a^2-2a}{4a^3} \times \frac{2a^3+10a^2}{18a-12}$

The expression =  $\frac{a(3a-2)}{4a^3} \times \frac{2a^2(a+5)}{6(3a-2)}$

=  $\frac{a}{12}$

26. Simplify  $\frac{x^2-8x}{2x^2+5x-3} \times \frac{2x-1}{x^2+2x+4}$

The expression =  $\frac{x(x-8)}{(2x-1)(x+3)} \times \frac{2x-1}{x(x+2)}$

=  $\frac{x-8}{x(x+2)}$

H.C.F. :

The Highest Common Factor of two or more algebraic expressions is the expression of highest dimensions which divides each of them without remainder.

Example:

1. Find the H.C.F. of  $21a^4x^3$ ,  $35a^2x^4$ ,  $28a^3x$

The H.C.F. of 21, 35, 28, is 7

The H.C.F. of  $a^4$ ,  $a^2$ ,  $a^3$  is  $a^2$

The H.C.F. of  $x^3$ ,  $x^4$ ,  $x$  is  $x$

Therefore the H.C.F. is  $7a^2x$ .

2. Find the H.C.F. of  $ax^2+2a^2x+a^3$

$2a^2x^2-4a^2x-6a^3$

$3(a^2x+a^3)$

(1) =  $a(x^2+2ax+a^2) = a(x+a)^2$

(2) =  $2a(x^2-2ax-3a^2)$

=  $2a(x+a)(x-3a)$

(3) =  $3a^2(x+a)$

The H.C.F. of (1), (2), and (3) is  $a(x+a)$ .

3. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

4. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

5. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

6. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

7. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

8. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

9. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

10. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

11. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

12. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

13. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

14. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

15. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

16. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

17. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

18. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

19. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

20. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

21. Find the H.C.F. of  $4x^3-3x^2-24x-9$  and  $8x^3-2x^2-53x-39$

By Division Method with detached coefficients.

$\begin{array}{r} 4x^3-3x^2-24x-9 \\ 8x^3-2x^2-53x-39 \\ \hline 4x^3-3x^2-24x-9 \\ \hline 0 \end{array}$

The H.C.F. is  $x-3$

Example:

1. Find the L.C.M. of  $6x^2(a-x)^2$ ,  $8a^3(a-x)^3$ , and  $12ax(a-x)^5$

The L.C.M. of 6, 8 and 12 is 24

The L.C.M. of  $x^2$ ,  $a^3$ ,  $ax$  is  $a^3x^2$

The L.C.M. of  $(a-x)^2$ ,  $(a-x)^3$ , and  $(a-x)^5$  is  $(a-x)^5$

The L.C.M. is  $24a^3x^2(a-x)^5$

2. Find the L.C.M. of  $x^3-2x^2-13x-10$  and  $x^3-x^2-10x-8$

$x^3-2x^2-13x-10 = (x-5)(x^2+3x+2)$

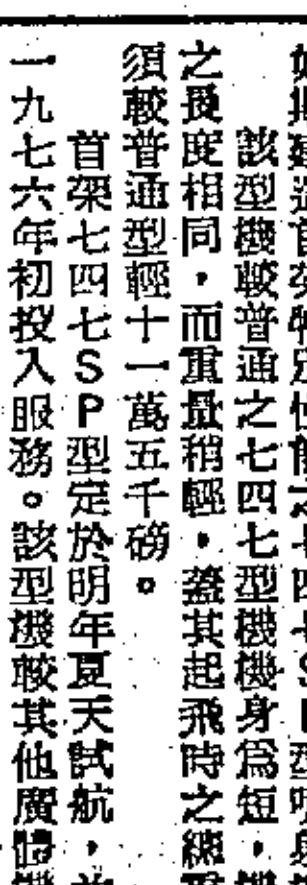
$x^3-x^2-10x-8 = (x-4)(x^2+5x+8)$







## A simple line drawing of the front of a ship, showing the bow and the hull cutting through the water. The ship has a small superstructure with two towers or masts at the top.



每週飛行兩次，中途經檀香山、東京和香港。它將首次提供美國與中國之間的國際飛機。

百零六百安排兩邊  
通座位。廚房在客  
下層，食物飲料等  
降機送上客艙。飛  
有歷歷身廣播設備

二〇接受陶格拉斯公司主席布里森汀

機送 參加典禮的還有塞  
洛杉磯領事蘇氏約

駐港航運部副總長金上殿(右)。

南西非  
航綫

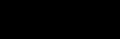
德丸  
M.S. "DAITOKU MA"  
M.S. "KOYO MARI"  
一九七三

建造・時速十八海浬  
U NO.31  
十一月卅日落貨  
十二月一日開行  
(一九七三年建造)

往：金  
月  
往：金

M/S "MOON S-

十二月五日開




第二十六屆

香港學校朗誦節特刊

全陽週

男子組中、一、二等語詩詞集誦篇章：九龍恩澤書院（節時神態）。（本報攝）

左起：英荷蘭幼童軍團（臺灣信義義學堂），亞羅士打慈愛（仁立小學），李軍國號班，共臨信義學校。（本報記者攝）


**航訊**  
 緩和基隆高雄兩港壓力  
 台中港積極擴建  
 首期將於一九七八年完成

[illegible]

前與實業工的就是承招與建曹文的一千餘座房屋工。方面。合中港城  
之一般碼頭所具概地地理條件。兩旁沒有陸地或山丘拱衛。在平乎是平  
的遙隔沙灘上幾英。個巨港。必須完全用人工築成海堤填它包圍起來。這讓  
的一個人工港。工堤環立可見一斑。

（最新型客貨輪時馬八海運有極位全船冷氣設備）


M.S. TAIPHOON

**大寶山**

直透：新加坡  
底：新加坡

本期：十一月廿九日港貨 十二月二日開行

張第三頁



# 東德航空

## 船務公司

歐洲線 遠東公會會員

**KAKL MARX**  
十月十三日到 十四日開

**ROSTOCK**  
壹月三日到 四日開

漢堡、盧斯軒、  
音、不來梅。★兼收星加坡貨  
箱及轉口貨★


冷機設備 冷氣客房  
太平洋貨倉有限公司

**港至日本線**

**ROSTOCK**  
十月十六日到 十七日開

**FREYBURG**  
壹月十日到 十三日開

橫濱、神戶。



# 順昌航

## 中 建

電話廿四

**大中山**

十月廿九日落貨 十二月二日開行

十月十日落貨 十二日開行

**大龍山**

十月廿九日落貨 十二月二日開行

十月十日落貨 十二日開行

M. S. TAOCHUNGSHAN 直透：曼谷

M. S. KALUNGSHAN 直透：曼谷


總代理

# 亞航業

有限公司

暹羅中陸佑行702室

—238870 5-235384



**J  
Line**

**Japane  
Line**

**日本  
海運  
株式  
會社**

**直航**

**第三旭光丸**

十二月一日下午五時截止收貨

十二月三日開行

**泰光丸**

十二月四日開行

十二月四日到港

M.S. KYOKKO MARU NO. 3 (VOY NO. 36)

M.S. TAKO MARU (VOY NO. 38-H)

M.S. ATALANTA (VOY NO. 8-H)

總代理 泛洋航運有限公司

電話：H 式三〇九一 八八八號

船客付船移玉步

船大板七〇五號

巴拿馬

亞路伯

CURA

LAGU

SAN J

DOMI

(NIC)

ACA

MAN

中南美洲  
 CARIBBEAN SEA  
 EXPRESS SERVICE  
 CRISTOBAL, 本日  
 OLON (Free Zone) 國賓快輪  
 (Oranjestad)  
 AO (Wilemstad)  
 IRA, 危地馬拉  
 N. P. R. SANTO  
 GO. CORNITO  
 (RAGUA)  
 ILCO (墨西哥)  
 ANILLO  
 十二月二日  
 四日開行落貨

附  
小山海運株式會社  
小山運輸有限公司  
接辦處：興和航運貨物公司  
滿洲州道中137號先施大廈21樓 電話5 458151(10線)5-44802

滿都  
香港·台灣·日本線  
M.S. KYOKKO MARU NO.3 (VOY. 35. A)  
第三 旭光丸  
十二月三日到港  
即日開往台灣、神戶  
第二 截止收貨  
M.S. TAKKO MARU (VOY. 35. H)  
第三 旭光丸  
十二月四日到港  
即日開往台灣、橫濱  
第二 截止收貨  
ATLANITA (VOY. 8. H)  
愛連得  
十二月十一日到港  
即日開往名古屋、橫濱  
第二 截止收貨  
M.S. KYOKKO MARU NO.3 (VOY. 37. H)  
第三 旭光丸  
十二月十五日到港  
即日開往台灣

直航：馬尼刺



**曾談提出折衷方案**

發生這起事件，美國不准泰國空運貨物經過各島嶼，泰國政府三個月後再行談判。在該次會中，雙方已將談判日期推遲至本月十七日、十八日和十九日舉行。

故延誤期至十月廿八日至十一月七日，期間的問題。

前美官員已離出全世界各地空運貨物抵泰國，美國實地考察團，每週二十三次，為期已久。」

在美商，則僅留漁火船等，並派而已。」

雖然目前泰國航線尚未能全面恢復用該租利，但由於郵經各島嶼，如不肯由空運貨物往廣島或由曼谷轉空運貨物往大溪地。

伊瑟方提出將限制飛機一機，由東京直飛貨物來泰京以作反抗，而美方意欲「應先舉動發貨物，主權再延遲三個月後，雙方才有改進航線的放策。泰方表示沒有異議，但促使各方最速在明年二月份內，便應再進行談判。

**波音公司建造改良型珍寶機**

(特訊)波音公司位於華盛頓之工廠，現正加緊召開會議。

**推進客運**

(本報訊)加拿大太平洋航空公司，因事宣。該公司溫哥華總辦事處的高級總經理，最近向溫哥華市長及有關的企業領袖與各大之會議，出席的旅客參加香港行程為期十天的會，討論有關推廣使用兩架的代表。

業務

攝於會議中的  
（起）爲業務代表派  
，遠東總拓展主任  
，港澳區營業經理  
華及東南亞區客落  
馬泰仕。

(左)市志強、黃田、程中、理切

日本交通公社  
旅行團遊港澳

太平洋旅遊公司安排遊程  
日本交通公社新辦香港、澳門旅行團一行十名，於昨日飛抵本港，該團在港，澳一切遊樂秩序，統由太平洋旅遊有限公司代為安

THE SANKO

星加坡

收買人在星，請逕到本公司辦理提貨手續，在兩禮拜  
代存貨倉，一切費用概由收買人承辦。

天祥洋行 啓

香港德輔道大豐安堂 電話：243159。

分門廣告 每大式元

入口船期表

出口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)	(船名)	(往何處)	(日期)	(公司)
宏城	KOTA JAYA	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
星洲	STAR ANTARES	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	大三
星洲	SENYO MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
星洲	NGAN CHAU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
星洲	BULSOOK	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	ORIENTAL AMIGA	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	EASTERN HONOUR	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	EIKO MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	HANGANG GLORY	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	SAN JOSE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	SCHIBA	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	REEFER CITY	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	VLADYSLAWOWO	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	SACRAMENTO MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TAILUNGSHAN	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	EASTERN MINICON	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	PAVLOVO	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	KOKUSAI MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	M.M. DANT	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	GRECIAN ISLES	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	GUDRUN BAKKE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	EVER BLITHE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	FELICITY	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	FRONTENAC	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TSING YI ISLAND	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MILOS	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TAIPOOSHAN	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	KINSEI MARU 17	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	PAN TRADE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	JASTARNIA BOR	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	BENCURACHAN	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MING RING	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	HAI FEI	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	DAITOUKA MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	SL.GALLOWAY	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	HEL	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	PERSEUS	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	AMERICAN LIBERTY	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	CORAL PRINCESS	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	OCEANIA MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	EURYPLYUS	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	QUEEN STAR	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	BERGEN MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	PRES.QUEZON	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	STRAAT FRANKLIN	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	GARZAWOLD	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	PRES.MONROE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	RAMONNEVERETT	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TENDO	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	JAMES LYKES	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TUNG FAU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MONTEVIDEO MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	GRECIAN ISLES	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MING YEE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TOMAKO	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MOON STAR	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	SUNRISE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	PROTATOKYO	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	KUANTAN	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MONTERREY	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	JALAMOKAMBI	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	NURITH	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	GOLD BEETLE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	NEPTUNE SAPPHERE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	AURORA	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	GEH YUNG	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	KYOKKO MARU 3	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	KARL MARX	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	HUEI LAI 2	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	JAPAN AMBASSADOR	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TAGUS	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	KYOGO MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	KWONG FAI	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	CAPRIOLO	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	GINYO MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	GRODEKOWO	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MING CHIH	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MYOMAYWA	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	BALIC CAREER	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	STRAAT FLORIDA	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	ORIENTAL CHARGER	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	HAI LONG	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	EMMA JEBSEN	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	THE SUNFLOWER	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	NAGAYA MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	BOUGAINVILLE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TAIKO MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	STRAAT NASSAU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TARANTUL	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MONDO	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	KOSAN MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	KUANTAN	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TAI PING	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	HAMBURG EXPRESS	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MEDORFEA	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	THOMAS & CUFFE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	SANSHIN STAR	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	STRAAT TORRES	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	WIKONG WO	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	HAN YONG	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	STRAAT HOBART	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MURRAYVERETT	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	RUBTSOVSK	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	KORRIGAN	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	LENNOS	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MARINO	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MEGUROSAN MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	CHUNG RYONG	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TAIYO MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	HAI MING	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	ASIAN REWARD	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	SL-EXCHANGE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	JOHNEVERETT	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	VALES MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	HAI LEE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TAEPING	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	BARNES STAR	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	NIKKA MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TOBIAS MAERSK	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	HENRIETTE MAERSK	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	KOWA MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	IBERVILLE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	EURYLOCHUS	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	CHARLOTTE MAERSK	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	ELLEN BAKKE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	KALEWA	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	PRES.TAFT	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	TUNGKU CHAU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	PRES.PIERCE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	STRAAT MAGHAEN	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	STRAAT H.K.	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MAH BULAKUL	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	ARALLON GLORY	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	HANGANG	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	MEGALDOLIS	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	WESTERKERK	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	BOLIVIA MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	DORIT SKOU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	EASTERN MINICON	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	SINGAPORE TRIUMPH	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	SLIDRE	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	VISHVA DHARMA	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利
東方	BARCELONA MARU	新加坡	廿八	太平	美洲	美洲	廿八	百保利

# 美泰民航談判未獲協議

## 明年二月再次召開會議

### 美聲言下次會議提出折衷方案

【本報訊】據美消息，泰國與美國在空運發生後，美國不惟泰國運貨物經過曼谷，泰國准准美國從東京運貨物來泰，美國反請求泰國延至三月份後再行談判。據泰美兩國代表表示，由於泰美雙方代表團，在今年六月份時，進行談判空運的事件，在該次會議中，雙方未能開闢同等空運權利問題，故應延期至十月十八日至十一月十七日，再運到談判。

在此次的談判中，泰方代表表示解釋，目前美國正由全世界各地空運貨物抵泰，而美國三架航空公司，均不受航權的限制，由各地運貨物到泰國，每週三、五次，為期已久。交通都在曼谷中又發表稱，「但泰國的新機，每週僅過火四次，常三、五次而已。」故泰方請求美國與泰國同等權利的機會，雖言目前泰國航線遠未能全部運用該權利，但目標將增加飛行區域及附近的島嶼。

美方雖表示接受考慮，但沒有條件，不准給泰方貨物較各島嶼，如不通過美空運貨物在曼谷或出於泰國運貨物在大地等處。

傳泰方提出將限制航權，由東京運貨物來泰，以作反抗，而美方則，應先與泰國商議，主權官商議後，因美國已有改變航權的政策，故請求再延三個月後，雙方再行談判。泰方表示沒有異議，但促美方最遲在明年二月份內，便應再行談判。

波音公司建造改良型珍寶機

（特訊）波音公司位於華盛頓之工廠，現正加航召開會議

（本報訊）加拿大太平洋航空公司為推進來往東運與加拿大之間的客運業務，特別在加東地區，增設香港飛行為期一天的工作，並討論有關推廣工作，並派員前往。

# 暹航用D十客機

## 川航曼谷洛杉磯

（特訊）暹羅航空公司，訂於第一架在曼谷與洛杉磯間飛行，最近加里福尼亞州多架的兩架波音飛機廠的飛機到暹羅上舉行飛機交付典禮，這架閃閃亮的白色D十引起眾人的注意。

參加D十飛機交付典禮的暹航代表團，由泰國總理代表團團長，是暹航董事會的副主席，團員包括暹羅副團長，副團長，北地地運主任，富萊格和泰國駐洛杉磯領事官，陶格拉斯公司負責人參加典禮。

暹航航空公司是採辦D十飛機的，該飛機每週兩份途經檀香山東京香港。

（特訊）暹羅航空公司，訂於第一架在曼谷與洛杉磯間飛行，最近加里福尼亞州多架的兩架波音飛機廠的飛機到暹羅上舉行飛機交付典禮，這架閃閃亮的白色D十引起眾人的注意。

參加D十飛機交付典禮的暹航代表團，由泰國總理代表團團長，是暹航董事會的副主席，團員包括暹羅副團長，副團長，北地地運主任，富萊格和泰國駐洛杉磯領事官，陶格拉斯公司負責人參加典禮。

（本報訊）加拿大太平洋航空公司為推進來往東運與加拿大之間的客運業務，特別在加東地區，增設香港飛行為期一天的工作，並討論有關推廣工作，並派員前往。

（本報訊）加拿大太平洋航空公司為推進來往東運與加拿大之間的客運業務，特別在加東地區，增設香港飛行為期一天的工作，並討論有關推廣工作，並派員前往。

# 日本交通公社

## 旅行團遊港澳

（本報訊）日本交通公社，為推廣其旅行團遊港澳，特別在加東地區，增設香港飛行為期一天的工作，並討論有關推廣工作，並派員前往。

（本報訊）日本交通公社，為推廣其旅行團遊港澳，特別在加東地區，增設香港飛行為期一天的工作，並討論有關推廣工作，並派員前往。

（本報訊）日本交通公社，為推廣其旅行團遊港澳，特別在加東地區，增設香港飛行為期一天的工作，並討論有關推廣工作，並派員前往。

（本報訊）日本交通公社，為推廣其旅行團遊港澳，特別在加東地區，增設香港飛行為期一天的工作，並討論有關推廣工作，並派員前往。

（本報訊）日本交通公社，為推廣其旅行團遊港澳，特別在加東地區，增設香港飛行為期一天的工作，並討論有關推廣工作，並派員前往。

（本報訊）日本交通公社，為推廣其旅行團遊港澳，特別在加東地區，增設香港飛行為期一天的工作，並討論有關推廣工作，並派員前往。

（本報訊）日本交通公社，為推廣其旅行團遊港澳，特別在加東地區，增設香港飛行為期一天的工作，並討論有關推廣工作，並派員前往。

（本報訊）日本交通公社，為推廣其旅行團遊港澳，特別在加東地區，增設香港飛行為期一天的工作，並討論有關推廣工作，並派員前往。

明船  
DK



THE  
**SANKO**  
ASIA LINE LTD.

出口貨  
收條處  
永通輪船有限公司  
大馬路門牌  
八〇式室

**東 榮**

星 加 坡

十一月廿八日到港  
廿九日開往

收貨人注意：請逕到本公司辦理提貨手續，本廠隨時代客入貨倉，切要明瞭由收貨人簽發。

天 祥 洋 行 啓

香港德輔道中40號 電話：242139

M. V. "EASTERN HONOUR"

電話：5-247258, 247263

往：門司、神戶、橫濱。（兼收貯藏貨）  
 十二月十七日落貨  
 十八日開行  
 往：橫濱、神戶。（兼收貯藏貨）  
 於仁大慶十九日落  
 電話：貳貳六壹一  
 興產丸  
 KOSAN MARU  
 往：新加坡、巴生港、庇能。  
 總代理：泰山有限公司 啓  
 十二月四日到港  
 五日開行

三) 接受輪船折新飛機 參加典禮的還有蘇聯駐  
公司主席布魯克門爵士 洛倫頓領事達利(右) 金(左) 右) 通託管部副總機務傳承

REEFER LINES  
R.P.E. LTD.

「利華」輪 十一月三十日抵港  
即日落貨

M. V. "REEFER CITY"

諸各收貨人煩到本公司辦理提貨手續  
貴客如蒙賜顧  
本行感荷至荷

總代理：新加坡 墨爾碎 威靈頓  
果果紅有限公司啓

亞律律 加蘭 中有像大 1004 號  
電話：五(四)三(五)五 一八

七日落貨

[illegible]

鳳凰貨柜海運公司  
Phoenix Container Liners Ltd.

HANGANG GLORY

漢江輪

十二月九日啓航

直航：西雅圖、溫哥華、三藩  
羅省、西岸及東岸各埠。  
兼往：大阪、東京。

總代理：太平洋行  
貨務代理：智輝行有限公司  
康樂大廈43字樓 5.253766, 253  
澳門代理：連達行  
澳門永亨銀行大廈四樓30  
電話：5739

西非南一香港  
定期航綫

大德丸  
M.S. "DAITOKU MARU" NO.31  
（一九三三年建造）  
十一月廿日開行  
十一月廿日落貨

幸洋丸  
M.S. "KOYO MARU"（一九三三年建造）  
十二月一日開行  
十二月一日落貨

直放：星洲、德班、角城、喇高士  
、阿巴巴、拉士班馬。

總代理：建華海運公司  
地址：先施大廈405室 電話：45631、45696

**N. Z.**  
太古 · 大阪三井 ·  
直航：菲律賓、馬尼拉  
收貨站：海邊

**SINKI**  
一月二日  
一月五日  
AUCKLAND, WELL

總代理：太古  
香港於仁行四樓


 太古船務  
 太古輪船  
 香港 於 仁  
 電話：5-  
 亞 澳 航 航  
 ASIAN REWARD  
 SYDNEY  
 安 華 5/12載貨  
 KWANGTUNG  
 廣 東 十二月  
 JAYAPURA, WEWAKA  
 RABALA, KIMBE, LAE, PO  
 NOUMEA, VILA, SANTO, H  
 KIETA.

**船務**  
有限公司  
五馬路  
46191

M/S QUEEN STAR  
往：星島。  
十二月廿八日開行

M/S "MOON STAR"  
往：釜山。  
十二月五日開行  
十二月八日開行

M.S. NYOMAWYA  
往：橫濱、神戶。  
十二月十一號（禮拜一）  
十二月十四號（禮拜四）  
十二月十七號（禮拜六）  
十二月二十號（禮拜二）

新興行船務有限公司  
載貨  
廿七日開行  
廿八日開行  
MADANG,  
MORSEBY,  
NIARA.



中華民國

華僑日報

分類廣告

帳稅

洋行後生

大學

招生

導文正

話個別

保證成功

學日語

無線電

搬運

陳炳

收高

貨倉

青春歡樂！

氣氛愉快！

歌星陣  
容之雄

全部特  
藝七彩

THE CONCERT FOR  
BANGLADESH

# 孟加拉慈善演唱會

十年來最偉大的音樂會  
舉世最權威的歌星紅聚一堂  
各顯絕技  
絕技如狂  
怒心怒放  
臨大親  
看此一  
數萬觀衆！  
國際歌星大會  
拉維辛加等  
、戴倫、  
佐治夏理遜  
、靈高史德  
有，美不勝收！  
流行歌曲應有盡有  
樂演唱會

五場盛大獻映

今天  
巨片  
唱音  
紀樂  
錄演  
霍士公  
司榮譽  
貢獻  
價值  
連城

京都  
凱聲

請早預定座票

門地門空行司介優場夜午晚後 聲凱·運海·都京·樂百

**RANSOM**



**黑野貓**



**珠明**

映獻天今



**屠殺命令**

MASSACRE IN ROME



華文·華豪

映聯盛天今

實史殺屠大行執馬羅在拉特希戰大界世大二  
！牌皇之牌皇司公際國龍狄

最納粹  
殘暴鎮壓  
恐怖手段！  
法西斯

新報  
新影話  
大讚

屠殺命令

狄龍國際電影企業公司 榮譽發行  
DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION



### 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

3	210	888	751	913	997	1341	1398
20	211	889	752	914	998	1342	1399
21	212	890	753	915	999	1343	1400
22	213	891	754	916	1000	1344	1401
23	214	892	755	917	1001	1345	1402
24	215	893	756	918	1002	1346	1403
25	216	894	757	919	1003	1347	1404
26	217	895	758	920	1004	1348	1405
27	218	896	759	921	1005	1349	1406
28	219	897	760	922	1006	1350	1407
29	220	898	761	923	1007	1351	1408
30	221	899	762	924	1008	1352	1409
31	222	900	763	925	1009	1353	1410
32	223	901	764	926	1010	1354	1411
33	224	902	765	927	1011	1355	1412
34	225	903	766	928	1012	1356	1413
35	226	904	767	929	1013	1357	1414
36	227	905	768	930	1014	1358	1415
37	228	906	769	931	1015	1359	1416
38	229	907	770	932	1016	1360	1417
39	230	908	771	933	1017	1361	1418
40	231	909	772	934	1018	1362	1419
41	232	910	773	935	1019	1363	1420
42	233	911	774	936	1020	1364	1421
43	234	912	775	937	1021	1365	1422
44	235	913	776	938	1022	1366	1423
45	236	914	777	939	1023	1367	1424
46	237	915	778	940	1024	1368	1425
47	238	916	779	941	1025	1369	1426
48	239	917	780	942	1026	1370	1427
49	240	918	781	943	1027	1371	1428
50	241	919	782	944	1028	1372	1429
51	242	920	783	945	1029	1373	1430
52	243	921	784	946	1030	1374	1431
53	244	922	785	947	1031	1375	1432
54	245	923	786	948	1032	1376	1433
55	246	924	787	949	1033	1377	1434
56	247	925	788	950	1034	1378	1435
57	248	926	789	951	1035	1379	1436
58	249	927	790	952	1036	1380	1437
59	250	928	791	953	1037	1381	1438
60	251	929	792	954	1038	1382	1439
61	252	930	793	955	1039	1383	1440
62	253	931	794	956	1040	1384	1441
63	254	932	795	957	1041	1385	1442
64	255	933	796	958	1042	1386	1443
65	256	934	797	959	1043	1387	1444
66	257	935	798	960	1044	1388	1445
67	258	936	799	961	1045	1389	1446
68	259	937	800	962	1046	1390	1447
69	260	938	801	963	1047	1391	1448
70	261	939	802	964	1048	1392	1449
71	262	940	803	965	1049	1393	1450
72	263	941	804	966	1050	1394	1451
73	264	942	805	967	1051	1395	1452
74	265	943	806	968	1052	1396	1453
75	266	944	807	969	1053	1397	1454
76	267	945	808	970	1054	1398	1455
77	268	946	809	971	1055	1399	1456
78	269	947	810	972	1056	1400	1457
79	270	948	811	973	1057	1401	1458
80	271	949	812	974	1058	1402	1459
81	272	950	813	975	1059	1403	1460
82	273	951	814	976	1060	1404	1461
83	274	952	815	977	1061	1405	1462
84	275	953	816	978	1062	1406	1463
85	276	954	817	979	1063	1407	1464
86	277	955	818	980	1064	1408	1465
87	278	956	819	981	1065	1409	1466
88	279	957	820	982	1066	1410	1467
89	280	958	821	983	1067	1411	1468
90	281	959	822	984	1068	1412	1469
91	282	960	823	985	1069	1413	1470
92	283	961	824	986	1070	1414	1471
93	284	962	825	987	1071	1415	1472
94	285	963	826	988	1072	1416	1473
95	286	964	827	989	1073	1417	1474
96	287	965	828	990	1074	1418	1475
97	288	966	829	991	1075	1419	1476
98	289	967	830	992	1076	1420	1477
99	290	968	831	993	1077	1421	1478
100	291	969	832	994	1078	1422	1479
101	292	970	833	995	1079	1423	1480
102	293	971	834	996	1080	1424	1481
103	294	972	835	997	1081	1425	1482
104	295	973	836	998	1082	1426	1483
105	296	974	837	999	1083	1427	1484
106	297	975	838	1000	1084	1428	1485
107	298	976	839		1085	1429	1486
108	299	977	840		1086	1430	1487
109	300	978	841		1087	1431	1488
110	301	979	842		1088	1432	1489
111	302	980	843		1089	1433	1490
112	303	981	844		1090	1434	1491
113	304	982	845		1091	1435	1492
114	305	983	846		1092	1436	1493
115	306	984	847		1093	1437	1494
116	307	985	848		1094	1438	1495
117	308	986	849		1095	1439	1496
118	309	987	850		1096	1440	1497
119	310	988	851		1097	1441	1498
120	311	989	852		1098	1442	1499
121	312	990	853		1099	1443	1500
122	313	991	854		1100	1444	1501
123	314	992	855		1101	1445	1502
124	315	993	856		1102	1446	1503
125	316	994	857		1103	1447	1504
126	317	995	858		1104	1448	1505
127	318	996	859		1105	1449	1506
128	319	997	860		1106	1450	1507
129	320	998	861		1107	1451	1508
130	321	999	862		1108	1452	1509
131	322	1000	863		1109	1453	1510
132	323		864		1110	1454	1511
133	324		865		1111	1455	1512
134	325		866		1112	1456	1513
135	326		867		1113	1457	1514
136	327		868		1114	1458	1515
137	328		869		1115	1459	1516
138	329		870		1116	1460	1517
139	330		871		1117	1461	1518
140	331		872		1118	1462	1519
141	332		873		1119	1463	1520
142	333		874		1120	1464	1521
143	334		875		1121	1465	1522
144	335		876		1122	1466	1523
145	336		877		1123	1467	1524
146	337		878		1124	1468	1525
147	338		879		1125	1469	1526
148	339		880		1126	1470	1527
149	340		881		1127	1471	1528
150	341		882		1128	1472	1529
151	342		883		1129	1473	1530
152	343		884		1130	1474	1531
153	344		885		1131	1475	1532
154	345		886		1132	1476	1533
155	346		887		1133	1477	1534
156	347		888		1134	1478	1535
157	348		889		1135	1479	1536
158	349		890		1136	1480	1537
159	350		891		1137	1481	1538
160	351		892		1138	1482	1539
161	352		893		1139	1483	1540
162	353		894		1140	1484	1541
163	354		895		1141	1485	1542
164	355		896		1142	1486	1543
165	356		897		1143	1487	1544
166	357		898		1144	1488	1545
167	358		899		1145	1489	1546
168	359		900		1146	1490	1547
169	360				1147	1491	1548
170	361				1148	1492	1549
171	362				1149	1493	1550
172	363				1150	1494	1551
173	364				1151	1495	1552
174	365				1152	1496	1553
175	366				1153	1497	1554
176	367				1154	1498	1555
177	368				1155	1499	1556
178	369				1156	1500	1557
179	370				1157		1558
180	371				1158		1559
181	372				1159		1560
182	373				1160		1561
183	374				1161		1562
184	375				1162		1563
185	376				1163		1564
186	377				1164		1565
187	378				1165		1566
188	379				1166		1567
189	380				1167		1568
190	381				1168		1569
191	382				1169		1570
192	383				1170		1571
193	384				1171		1572
194	385				1172		1573
195	386				1173		1574
196	387				1174		1575
197	388				1175		1576
198	389				1176		1577
199	390				1177		1578
200	391				1178		1579
201	392				1179		1580
202	393				1180		1581
203	394				1181		1582
204	395				1182		1583
205	396				1183		1584



**華僑文化**  
本報特闢此專欄，歡迎各界人士投稿，內容不限，惟須真實，並請註明真實姓名及地址，以便刊登。

**華僑文化**  
本報特闢此專欄，歡迎各界人士投稿，內容不限，惟須真實，並請註明真實姓名及地址，以便刊登。

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治

**廉售**  
大元閣  
尖沙咀亞士厘道24-30號  
壹仟呎起呎呎呎三佰餘  
旺舖及三四樓特價廉售  
請電 5-220239 周治







司  
01  
4991

A black and white photograph showing a rugged, rocky coastline. In the foreground, there are large, dark rocks. In the background, a person is walking along a path that runs along the water's edge. The sky is light and hazy. The photograph is framed by a decorative border.

是第一次碰上一  
人，江湖人物，  
改名，坐不更姓  
人，都背搗姓李  
望官叫我找姓鈕  
鈕姓人，要對方  
是少見的。因此都  
就了惡氣寄聲，全

盤淺，分用四湯。班仲山和劉伯以外，正感銜惡，應付得來，涉起迴避不及，被泊倒在地，凌起石，上前加上一腳，「走吧，百日之後了。」

証，她自稱  
主人又是誰  
人物！  
來解救自己，

[illegible]

一步，忙道：「相扶！」